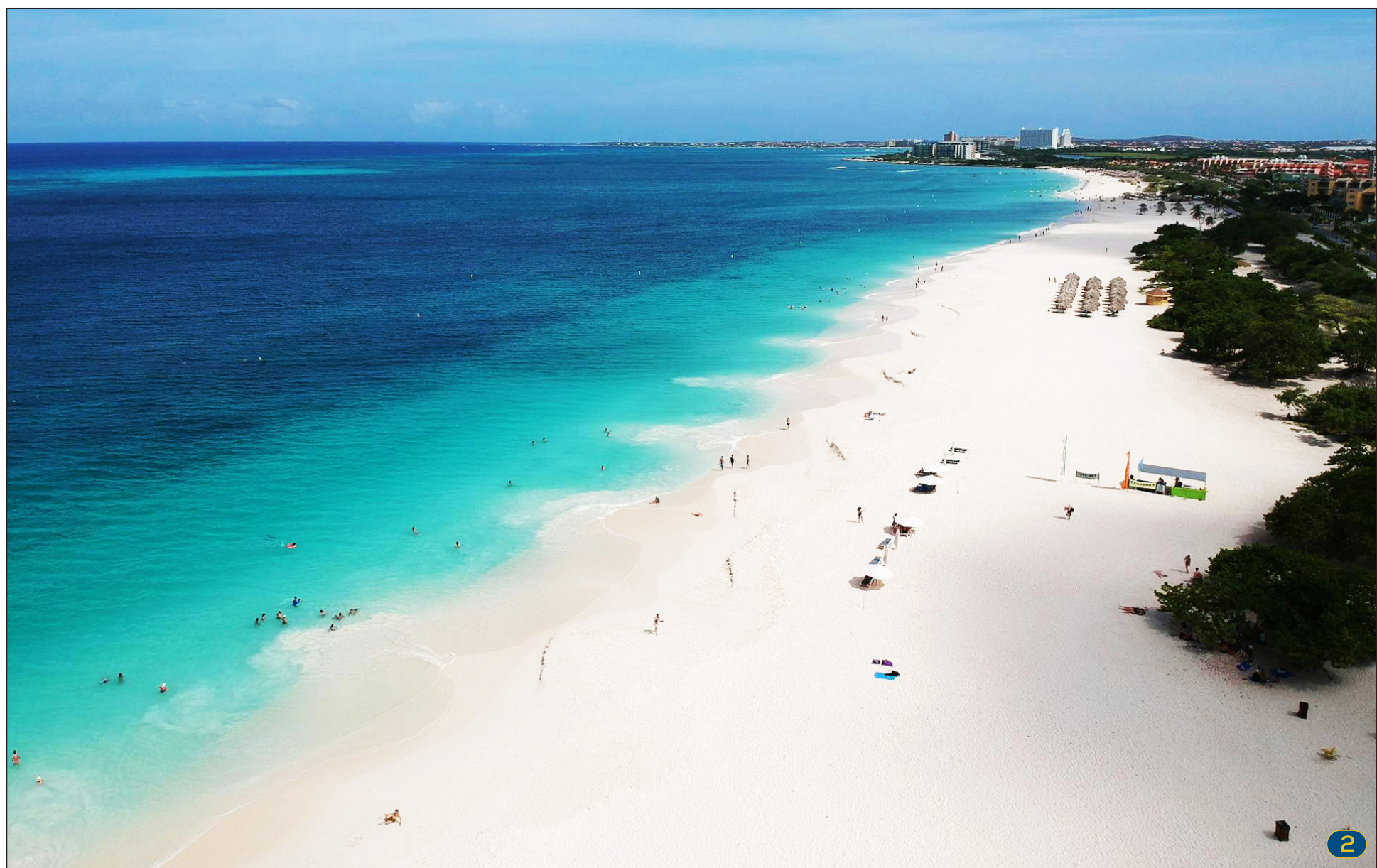


AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

E DRENAHE SCONDI DI TURISMO:

E CASO URGENTE PA RETENCION DI RIKESA LOCAL NA ARUBA



EDITORIAL 3
ARUBA TIN MESTER DI ESAKI
**SEA HONESTO
HASTA ORA TA DIFICIL**

UN RUMBO CLA PA FUTURO DI ARUBA 4
**LOKE ARUBIANONAN TA SPERA
DI MINISTER GEOFFREY WEVER**

UN EDIFICIO MONUMENTAL
LO WORDO RESTAURA 9
**TRABOUNAN DI MANTENCION A INICIA
NA EX-REINA BEATRIX SCHOOL**



Payroll Pro
HRM
WWW.PAYROLLPROHRM.COM

WHY PAYROLL PRO BEATS THE REST



THE MOST TRUSTED, ALL-IN-ONE HRM & PAYROLL SOFTWARE

OFFICIAL DISTRIBUTOR

VCC | REAL SOFTWARE
International NV | REAL SUPPORT
www.vcc-int.com

+297 583-7072

E drenahe scondi di turismo:

E caso urgente pa retencion di rikesa local na Aruba

E beachnan di Aruba cu solo, cultura vibrante, y siguridat confiabel a haci'e un di e destinacionnan turistico principal di Caribe. Tur aña, mas cu un miyon bishitante ta yega e isla, terciendo cu nan biyones den gastonan potencial. Sinembargo, a pesar di e entrada di rikesa aki, e beneficianan p'e economia local di Aruba no ta mes profundo cu un hende lo por spera.

Un parti significante di e entrada aki—conoci como drenahe economico—ta flui bek for di e pais, limitando e berdadero impacto di turismo riba desaroyo nacional.

Drenahe economico ta sosode ora un parti grandi di e placa gasta door di turistanan bandona e economia local en bes di circula den dje. Esaki por sosode den varios manera: pa medio di e repatriacion di ganashi dor di negoshinan stranhero, e importacion di cuminda y productonan pa sirbi turista, y e dependencia riba contratista y consultornan internacional. Riba Aruba, unda turismo ta representa aproximadamente 75% di GDP, minimalisa drenahe economico no ta solamente un asunto di eficiencia financiero—e ta esencial pa desaroyo sostenibel.

Un di e fuentenan mas significante di drenahe ta bini for di e predominio di hotelnan y resorts stranhero, particularmente den e zonanan halto di Palm Beach. E propiedadnan aki, aunke vital pa turismo di masa, hopi biaha ta dirigi ganashi bek na companianan mama den exterior. Ademas, hopi di e materialnan uza den nan operacion—for di cuminda y bebida te articulonan di baño y mueble—ta wordo importa, reduciendo oportunidadnan pa proveedor y empresarionan local.

E mesun patronchi ta extende na servicionan turistico. For di operadornan di tour y companianan di huur auto te restaurant y outletnan di retail, un parti substancial di e industria ta wordo controla pa cadenan internacional of empresanan dirigi pa expatriadonan. Aunke e negoshinan aki ta contribui n'e economia di e isla pa medio di empleo y algun compra local, e mayoria di nan ganashi no ta wordo re-inverti localmente.

E situacion aki no ta unico pa Aruba—e ta un reto comun den hopi nacionnan insular dependiente di turismo. Pero loke ta haci'e urgente pa Aruba ta su diversificacion economico limita. Sin un base fuerte di manufactura of industria di exportacion, drenamento turistico ta representa un oportunidad perdi pa construi rikesa local, fortalece negoshinan chikito, y reduci desigualdad di entrada.

Pues, kico por wordo haci?

Suministro local ta un strategia clave. Door di duna prioridad



na agricultura, pesca, y productonan artesanal local den hotel y restaurantnan, gobierno y operadornan turistico por sigura cu mas di cada dollar turistico keda riba e isla. Esaki ta rekeri inversion den construccion di capacidad—entrena productornan local, mehora logistica, y encurasha partnernan entre e sector di hospitalidad y proveedornan local.

Apoyo na entrepreneurship ta un otro area critico. Aruba no tin falta di individuonan talentoso y ambicioso. Cu e apoyo corecto—acceso na financiamiento, asistencia tecnico, y mentorship—mas localnan por ta doño y opera negoshinan den e cadena di balor turistico. Esaki ta inclui tur cos for di proyectonan di eco-turismo y acomodacionnan boutique te experencianan cultural y tours culinario.

Gobierno tambe ta hunga un rol central. Por diseña politica pa faborece propiedad local, exige contenido local minimo den ofertanan turistico, y crea incentivo pa inversionistanan stranhero asocia cu negoshinan Arubano. Sistema transparente di monitoreo y responsabilidad ta esencial pa sigui e fluho di entrada turistico y identifica areanan unda retencion por wordo mehora.

Turistanan tambe por ta parti di e solucion. Cada bes mas biahero kier gasta nan placa eticamente y sostenibelmente. Promove campananan di “cumpra local” y educa bishitantenan tocante e impacto di nan escogencianan di gasto por cambia demanda den direccion di turismo basa riba comunidad.

Finalmente, atendiendo drenamento economico ta rekeri un esfuerso coordina di multi-stakeholder. Si Aruba kier maximalisa e beneficianan berdadero di su industria turistico floreciente, e mester plug e lekmento den su economia y construi un modelo turistico unda prosperidad ta wordo comparti mas ampliamente. E meta no ta pa stroba inversion stranhero, sino pa sigura cu crecimiento turistico ta fortalece e tela local—no solamente e ganashi final di cuentanan offshore.

EDITORIAL



Aruba tin mester di esaki

Sea honesto hasta ora ta difícil

1. Moral selectivo: Un spiel pa nos tur

NA Aruba nos gusta papia tocante husticia, honestidad y solidaridad. Pero si nos wak bon den spiel, nos ta uza e bunita palabranan ey hopi biaha solamente ora ta cumbini nos. Nos ta contra corrupcion — pero ta haci excepcion pa amigo of famia. Nos kier husticia social — te na momento cu nos mester entrega algo. Nos ta haya cu hobennan merece miho enseñansa — pero ta permiti cu muchanan for di famianan pover keda atras sin sosten. Den corto, nos ta papia hopi biaha di principio, tanten cu e ta comodo.

E actitud ey no ta unico pa Aruba, pero si ta peligroso si e bira e norma. Pasobra un sociedad den cual norma y balornan ta valido solamente ora ta cumbini, ta perde cohesion. Y si cohesion desaparece, confiansa y e disposicion pa bay dilanti hunto tambe ta desaparece.

2. Reglanan pa otro, excepcionnan pa nos mes

Un di e problemanan mas grandi ta cu nos ta lihe pa muestra dede riba “politica”, “elite” of “e stranhero”, pero menos critico riba nos mesun comportacion. Nos ta exige transparencia di gobernantenan, pero nos mes ta paga ‘zwart’ pa servicionan. Nos ta bisa cu hobennan mester muestra respet, pero nos mes ta duna e ehempel robes riba caya of den trafico. Nos kier miho cuido, pero no ta bay vota ni participa den momentonan di consulta. Responsabilidad moral ta cuminsa cu bo mes. Y tanten cu nos tene na standardnan dobel, nos no ta yega ningun caminda.

Aruba ta mucho chikito pa asina hopi hipocresia. Loke awe ta wordo permiti cerca un otro, mañan ta na bo mesun porta. Si nos kier aplica e reglanan solamente ora nan no ta afecta nos, nos no ta construyendo un sociedad — e ora ey nos ta creando caos, division y frustracion.

3. Etica berdadero tambe ta exige sacrificio

Etica no ta un lema di campaña. E no ta un bunita ‘quote’ riba rednan social. Etica berdadero ta trata di haci loke ta corecto, hasta ora e ta haci dolor. No gaña, hasta ora e berdad ta delicado. No horta, hasta ora ningun hende ta wak. No prefera, ni sikiera ora ta bo propio primo. Aruba no tin falta di leyman, comisionnan of notanan di maneho. Loke nos ta falta ta consistencia moral. Si nos adapta nos comportacion solamente ora e ta obligatorio, nos ta keda core tras di e echo.



E sociedad ta spera hopi di politico y companianan, y cu rason. Pero ken ta spera algo di su mes ainda? Liderazgo moral no ta cuminsa den un parlamento of sala di directiva. E ta cuminsa na cas. Den e bario. Na trabou. Eynan nos ta haci escogencianan diario cu ta determina si Aruba ta bira mas honesto, mas sigur y mas husto.

4. E sociedad como responsabilidad colectivo

Aruba por bay dilanti solamente si nos tur asumi responsabilidad. Nos tur ta sinta den e mesun boto. Un sociedad honesto ta posibel solamente si nos stop di haci excepcionnan pa nos mes. Esaki ta nifica tambe cu nos mester tin e curashi pa papia cu otro — cu respet, pero tambe cu claridad. Si nos kier pa otronan ta honesto, nos mester duna e ehempel nos mes.

Gobierno tin un rol den esaki, sigur. Pero sin ciudadanonan activo tur maneho ta keda un tiger di papel. Cambianan berdadero ta sosode di abou ariba. Den misa, scolnan, clubnan deportivo, organisacionnan di bario. T’eynan normanan nobo por nace — den cual integridad, solidaridad y honestidad no solamente ta wordo proclama, sino tambe biba.

5. Ki tipo di Aruba nos kier laga atras?

Na final tur cos ta draai rond di e pregunta aki: ki tipo di sociedad nos kier ta? Kico nos kier traspasa pa nos yiunan? Aruba ta un isla bunita cu un poblacion caluroso, creativo y resistente. Pero nos ta para na un crusada. Nos kier sigui riba e caminda di comodidad y oportunismo moral? Of nos ta scoge pa un rumbo nobo, den cual nos hunto ta construi riba confiansa, igualdad y husticia?

Esey ta cuminsa cu honestidad — cu otro, pero principalmente cu bo mes. No solamente ora ta cumbini bo. Sino hustamente ora ta bira difícil.

Un rumbo cla pa futuro di Aruba

Loke Arubianonan ta spera di Minister Geoffrey Wever

E pueblo Arubano ta wak cu hopi expectativa riba Minister Geoffrey B. Wever di Finansa, Asuntonan Economico y Sector Primario. E retonan ta conoci: un economia cu ta depende mucho hopi riba turismo, gastonan halto di gobierno, un debe publico halto y un sector primario subdesaroya.

Pero na mesun momento tin speranza cu bou di e liderazgo corecto, cu un vision cla y accionnan concreto, Aruba por tuma un rumbo nobo y resistente.

Economia: *Ta tempo pa diversifica*

E yamada pa diversificacion economico ta zona fuerte entre e poblacion. Turismo ta keda importante, pero demasiado dependencia riba un sector so ta haci Aruba vulnerabel. Arubianonan ta spera cu gobierno inverti activamente den sectornan alternativo, manera energia sostenibel y tecnologia financiero (fintech). E sectornan nobo aki no solamente por crea cupo di trabou, sino tambe plama e riesgo economico.

Minister Wever anteriormente a enfatisa e importancia di un di dos pilar economico, y fintech ta parece un candidato serio den esey. Pero e hendenan kier mas cu solamente intencionnan—nan kier maneho cu ta hiba na accion. Mester hinca clima di inversion, legislacion, enseñansa y cooperacion internacional den otro di tal forma cu Aruba bira un ubicacion atractivo pa companianan innovativo. Tambe energia sostenibel – manera energia solar y di biento – ta ofrece potencial. Arubianonan kier un economia cu ta resistente pa futuro y menos vulnerabel pa shock externo.

Finansa: *Reparticion husto y gobernacion eficiente*

Riba e tereno di finansa publico, ciudadanonan ta spera un acercamento decisivo. E plannan reciente pa



reduci gastonan di gobierno cu 10% ta wordo mira como un paso den e bon direccion, pero hopi ta puntra nan mes si esaki ta suficiente. E pueblo kier pa gobierno wak mas leu: pa reformanan structural, automatizacion y procesonan di trabou mas eficiente den gobierno. Esaki lo spaar placa so, pero tambe mehora e servicio.

Un otro punto di preocupacion t'e sistema di impuesto. Ya pa hopi aña ta papiando tocante un transicion for di e sistema actual di BBO pa un BTW of sales tax, pero mester bin claridad riba esey awo. Ciudadanonan kier un peso di impuesto mas husto, unda companianan grandi no ta wordo privilegia y empresarionan chikito no ta wordo sobrecarga. Minister Wever mester comunica transparentemente riba esaki y reforma e sistema fiscal cu atencion pa husticia.

Ademas, ta biba un preocupacion grandi bou di e poblacion tocante poder di compra. Cu mas cu 60% di e poblacion cu tin dificultad pa yega fin di luna, tin necesidad di medidanan

concreto pa alivia e presion economico. Por haci esaki dor di baha impuesto, pero tambe dor di monitor prijsnan di productonan basico y interveni caminda ta necesario. Alabes Aruba mester sigui desaroyonan geopolitico di cerca, pasobra si importacion – di cual nos ta depende fuertemente di dje – core peligro, e consecuencianan ta wordo sinti directamente.

Sector primario: *Di promesa pa produccion*

Agricultura, cria y pesca – e sector primario – ta keda atras di loke por spera di un isla cu asina hopi solo y lama. Pa añanan ta haciendo promesanan, pero den practica ta ehecuta solamente algun iniciativa chikito di hobyista of proyectonan cultural. Produccion na escala grandi ta keda ausente, a pesar cu subsidionan ta wordo otorga.

Un reduccion di prijs di awa pa agricultornan, di 9 pa 5 florin pa meter cubico, ta un paso positivo, pero no suficiente. Arubianonan ta spera cu gobierno elimina obstaculonan concreto, guia empresarionan activamente y simplifica acceso na mercadonan. Solamente e ora ey por surgi un produccion di alimento local viabel, cu ta reduci e dependencia riba importacion caro.

Liderazgo y claridad

Arubianonan no kier promesanan bashi mas, sino accion cla. Minister Wever tin e conocimiento y posicion pa introduci reformanan, pero ta ora pa tuma decisionnan. Diversificacion di economia, saneamento di finansa publico y activacion di e sector primario ta esencial pa un Aruba stabiel y resistente.

Loke e pueblo ta pidi ta vision – y accion. No den dies aña, sino awor. E futuro di e isla ta depende di e escogencianan cu wordo haci awe.



LUNA DI LOCURA!

CUMpra 2  Y HAY 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS

CON PA HUNGA?
CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA
RICIBI 1 LOTTO 5 LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS!** MAS BO
CUMpra, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO DESDE 1 TE CU 30 DI APRIL

Pa mas informacion bishita lottoaruba.com of yama Lotto na 525-7555
of bishita nos oficina situa na Paardenbaastraat #10, Oranjestad.

www.lottoaruba.com

Di 'Ami' pa 'Nos':

E naturalesa humano como fundeshi pa renobacion di maneho Arubano

E necesidad di un otro imagen di hende den maneho

PA hopi tempo formacion di maneho na Aruba tabata basa riba e imagen di hende como un individuo racional y independiente. E suposicion aki, hancra profundamente den pensamiento neoliberal, a hiba na sistemanan principalmente dedica na eficiencia, operacion di mercado y responsabilidad propio. Pero e acercamento aki no ta aplicabel mas. E desafionan di e tempo aki—manera pobreza, cambio climatico, migracion y salud mental—ta exige un revision di nos imagen di hende. Aruba tin mester di maneho cu ta reconoce e hende como un ser social, relacional y fundamentalmente conecta cu otro. Ta tempo pa un transicion di maneho di 'ami' pa 'nos'.

Investigacion científico ta confirma: Nos ta sernan social

Investigacionnan moderno for di e ciencia di comportacion, sociologia y neurobiologia ta muestra inekivocamente cu hende ta prospera den rednan social. Cooperacion, empatia y solidaridad no ta luho, sino balornan esencial di nos existencia humano. Aruba, cu su lasonan fuerte di famia y bida comunitario, conoce e balornan aki for di pasado. Sinembargo, esakinan a bin bou di presion den e ultimo añanan, pa un parti dor di incertidumbre economico, individualizacion y fragmentacion den gobernacion. E ta den bon man di esunnan cu ta traha maneho pa ancra e investigacionnan científico aki den maneho social, enseñansa, salubridad publico y desaroyonan di mercado laboral.



E limitenan di e modelo di maneho individualista

E ultimo decadanan na Aruba a mira hopi maneho hiba cu a cuminsa cu e modelo di e ciudadano cu por defende su mes. Pensa riba privatisacion, reduccion di provisionnan colectivo y confiamento den mecaniconan di mercado. Esaki a causa desigualdad creciente, tension social y e perdida di forsa colectivo. Sectornan manera salubridad, enseñansa y bienestar ta kedando atras den presion y falta cohesion. Hobennan ta migra of ta bira desilusiona. Pobreza ta persisti. Ta tempo pa laga e 'maneho individual' cu ta faya y pa inverti atrobe den cohecion social.

'Maneho colectivo' pa un Aruba resiliente

Aruba tin tur cos na cas pa desaroya un cuadro di maneho moderno y enfoca riba hende cu ta uza e fortaleza colectivo. Esaki ta exige participacion activo di ciudadanonan, fortaleza di sociedad civil y reforma institucional. Enseñansa por hunga un rol mas grandi den formacion di ciudadania. Den salubridad ta necesario un acercamento den vecindario, integral. Desaroyo di comunidad mester bira un punto importante den maneho social. Gobierno mester comporta su mes no como actor cu ta determina tur cos, sino como un socio: facilitando, conectando y dunando rumbo.

E futuro ta social y comparti

Un Aruba sostenibel y inclusivo ta cuminsa cu e re-evaluacion di loke ta conecta nos. No competencia, sino colaboracion mester ta central. E transicion di 'ami' pa 'nos' no ta un luho ideologico, sino un necesidad di maneho. Solamente door di fortalece e tela social di Aruba nos por como sociedad, atende cu e transicionnan grandi di e tempo aki. Esaki ta exige curashi politico, un contract social renoba y vision di maneho riba termino largo. Aruba merece un sociedad den cual tur hende ta sinti nan mes mira, scucha y cu sosten – y esey ta cuminsa cu otro imagen di hende.

LABHOH ORANJESTAD

TA HABRI BEK!

✓ 100% Acredita ✓ Resultado preciso ✓ Servicio cordial

PRIK CERCA NOS!



TERENO DI S.A.B.A.
Caya Ing. Roland H. Lacle #5
Otro banda di DVG



DIALUNA - DIABIERNA
7:00 AM - 12:00 PM




ZIMA

LIVE MUSIC WITH MARISELA

WEDNESDAY | 7PM - 9PM



2 x 1 on Special Cocktails | 5PM - 7PM

 ZIMA.ARUBA

JOIA
BY IBEROSTAR

E berdadero malesa di Aruba:

Metemento politico mester bira nos prioridad maximo

MIENTRAS cu Aruba ta haciendo esfuerso pa recupera economia, reduci desigualdad social y fortalece servicionan publico, un problema fundamental ta sigui plama manera un cancer: metemento politico y corrupcion. Tanten cu nos no atende e problema aki radicalmente, ningun reforma economico, politica social of plan di inversion lo por trece resultado real. Restaura confianza y integridad den gobernacion no ta un di e desafionan so—e t'e curason di tur progreso.

E malesa den su nucleo: Metemento politico den sectornan vital

Un ehempel recien t'e sector di salud. Profesionalnan di cuido y stakeholders na Aruba pa hopi tempo ta hala atencion na metemento politico den nombramentonan y maneho. E metemento aki ta causa paralisis den e sector, ta descurasha profesionalnan y ta hiba na politica ineficiente. Den un sector unda bida ta na wega, nos no por permiti nos mes esaki. E salud di e pueblo Arubiano ta mucho importante pa ta dependiente di politica partidista of amistadnan personal.

Corupcion cu ta destrui confianza

E serie di casonan di corrupcion – pensa riba e condena di ex-ministernan manera Paul Croes, Benny Sevinger y Otmar Oduber – a dañá profundamente e confianza di e ciudadano den politica. Si ministernan ta uza fondonan publico pa nan mesun ganashi, kico esey ta bisa di nan prioridadnan? Kico esey ta bisa di e mecaniconan di control di nos democracia? Cada forma di corrupcion ta un golpi den cara di e ciudadano trahado duro cu si ta paga belasting y ta sigui e reglanan.

Companionan estatal secuestra pa patronahe

Algemene Rekenkamer ta adverti cu palabranan fuerte cu metemento politico ta mina e eficiencia di companionan estatal. E companionan aki ta wordo yena cu nombramentonan politico en bes di expertonan cu vision y experiencia. Mientras cu miyones di placa di belasting ta wordo malgasta na structuranan cu ta causa perdida, servicionan publico manera enseñansa y infra-estructura ta keda subfinancia. Aki no ta trata mas di inocencia gubernamental, sino di un fayo sistémico.

Dicon esaki mester t'e prioridad awo

Reforma politico ta zona abstracto, pero e ta afecta cada Arubiano directamente. Tanten cu integridad y transparencia no t'e norma, inversionistanan lo keda leu, e hobennan lo bandon'e isla, y e confianza den gobierno lo sigui disparce. Nos no por logra progreso social tanten cu e sistema di amigonan y enriquecimento personal no wordo dismantela. Nos no por crea prosperidad si maneho solamente ta sirbi pa gloria propio di un partido of persona. Esey mester t'e prioridad maximo awor pa cada gabinete nobo, pa parlamento y p'e movimiento di ciudadanonan. Transparencia, responsabilidad y meritocracia no ta luhoso; nan t'e fundeshi pa tur politica cu si ta funciona.

Loke mester sosode: Cambio di sistema, no solucion di sintoma

E tempo di remedi temporal a pasa: Aruba tin necesidad urgente di un strategia nacional pa bon gobernacion, cu ta cuminsa cu reformanan institucional profundo. Esaki ta nifica cu mester institui un organo di integridad realmente independiente cu suficiente poder, haci nombramentonan den funcionnan publico transparente basa riba cualificacionnan en bes di lealtad di partido, y castiga corrupcion consistentemente y severamente, sin importa ken ta envolvi. Ademas, mester para metemento politico na companionan estatal definitivamente pa haci luga pa maneho profesional y experto. Por ultimo, ta esencial pa envolvi ciudadanonan activamente den supervision y creacion di maneho. E cambionan structural aki no ta luhoso, pero un condicion necesario pa construi un Aruba husto, fuerte y resiliente.



Holy Communion

Celebrate your
special day at
JOIA Aruba by Iberostar

Let our events team
add that special touch
to your celebration.

Book Now by contacting our
Weddings & Events Manager,
Ethlyn Castillo at
ebagr1@iberostar.com

★★★★★
JOIA
ARUBA
by IBEROSTAR

Un edificio monumental lo wordo restaura

Trabounan di mantencion a inicia na ex-Reina Beatrix School



CU vision y compromiso, Gabinete AVP-FUTURO ta tuma e responsabilidad pa trece bida bek na nos edificacion historico. Nos pasado t'e fundeshi di nos futuro, y preserva nos patrimonio ta esencial pa honra e legado di nos isla.

Awe nos ta mira un paso significativo cu e restauracion di ex-Reina Beatrix School, un simbolo di progreso y orguyo nacional. E edificio aki ta para como testimonio di nos dedicacion pa rescata, conserva y duna balor na nos historia.

Mientras cu trabounan di mantencion a inicia pa recupera e edificio cu a wordo reconoci como un edificio monumental caba, mi persona como Minister encarga cu Educacion, Hoben y Innovacion conhuntamente cu Prome Minister di Aruba, Sr. Mike Eman, a reuni cu Monumenten Bureau Aruba (MBA) y Stichting Monumentenfonds Aruba un rato pasa. Hunto cu nan nos lo sa di explora oportunidad y posibilidad pa restauracion a corto plaso.

No obstante cu tin algun temanan huridico tumando luga, Gabinete AVP-FUTURO lo sa di haci su maximo esfuerso pa recupera y rescata e edificacion aki tambe como tal pa rescata patrimonio di pueblo.

Gradicimento na TUR instancia y coleganan minister p'e union y trabou nan cu ta ser ehecuta.

Hunto, nos ta traha pa un Aruba cu ta honra su pasado mientras ta wak cu speransa pa su futuro.







CELEBRATE YOUR

Holy Communion

Let our events team add that special touch to your celebration.

BOOK NOW by contacting our Weddings & Events Manager, Ethlyn Castillo at ebagr1@iberostar.com

www.tierradelsol.com

CULTURA Y HISTORIA

Aruba: Nos Rikessa

Dundun Ecury:

Pionero di progreso Arubano

DUNDUN Ecury – nomber completo Nicasio Segundo Ecury – a nace dia 14 di December 1888 na Aruba y a crece bira un di e figuranan mas influyente den historia moderno di e isla. Como un empresario exitoso y cabes di famia el a haci un contribucion duradero na tanto e desaroyo economico como cultural di Aruba.

Ecury tabata yiu di Eugenio Candido Ecury y Maria Mercelina Ecury. El a casa cu Annie Ernst y hunto nan a haya 13 yiu, entre nan e famoso luchado di resistencia Boy Ecury y e poeta y actriz influyente Nydia Ecury. Su famia a bira un famia di intelectual-, empresario- y pioneronan cultural cu a influencia profundamente e herencia Arubano.

Como empresario Dundun Ecury a funda e compania S.N. Ecury, cu entre otro tabata representa autonan Ford y tirenan Goodrich. Su imperio comercial tabata un paso importante den e modernisacion economico di Aruba na comienso di siglo binti. Cu su empresarismo el a contribui na un clase medio creciente y el a crea oportunidadnan pa otro Arubanonan progresa economicamente.

E famia Ecury tabata biba den un cas remarcabel na Schelpstraat na



Foto credit: Monumentenfonds Aruba

Oranjestad – un villa elegante di 1910, cu murayanan blanco gepleister, tegelnan cora di dak y detayenan bunita di palo. E cas aki, cu awendia ta conoci como e “Cas Blanco”, entretanto a wordo declara monumento y awor ta forma e sede di e Museo Arkeologico di Aruba. E ta un recuerdo palpabel di e herencia di Dundun y su famia.

E yiunan di Dundun a hiba su balornan di husticia, talento y sentido di deber n’e plataformanan internacional. Su yiu homber Boy a bay Hulanda na 1937 pa su estudio y durante di dos guerra mundial el a uni su mes n’e resistencia Hulandes. Na 1944 Boy a wordo ehecuta dor di e Alemannan, pero su heroismo ta sigui biba den monumento-, buki- y pelicularnan cu ta honra su bida.

Un otro di Dundun su yiunan, Nydia Ecury, a crece bira un icono cultural riba e isla. El a skirbi poesia na Papiamentu, a dedica su mes na preservacion di cultura y finalmente a wordo nombra Ridder den e Orde di Oranje-Nassau. Cu su bos el a duna forma n’e identidad Arubano den literatura, teatro y enseñansa.

Dundun Ecury a fayece rond di 1967, pero su influencia ta keda sinti. Su herencia ta sigui biba den e herencia di su yiunan, e consciencia cultural di Aruba y den e rastro monumental cu el a laga riba e isla. Como pionero, tata y empresario el a laga atras no solamente un famia, sino tambe un fundeshi riba cual generacionnan despues di dje por a construi. Su storia t’esun di Aruba mes – di vision, resistencia y orguyo.

DESTINY SECURITY

OPORTUNIDAD PA Trabaho

ATTRACTIVE SALARY
JOB BENEFITS

WE ARE LOOKING FOR TALENTED AND PASSIONATE PEOPLE TO JOIN OUR TEAM.
IF YOU WANT A PLACE WHERE YOU CAN GROW PROFESSIONALLY AND WORK IN A COLLABORATIVE ENVIRONMENT, **THIS IS YOUR OPPORTUNITY!**

DESTINY SECURITY **DESTINY SECURITY OFICIAL** **5947937**



+297 730 1486

SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar P.M.U & LASH ARTIST **By JEN**

Specialised in

*Brows, lips & Eyeliner ♦ Pedicure ♦ Microblading
♦ Powderbrows ♦ Threading ♦ Brow Lamination
♦ Lip pigmentation & blush ♦ Eyeliner*

 Beauty Bar by Jen

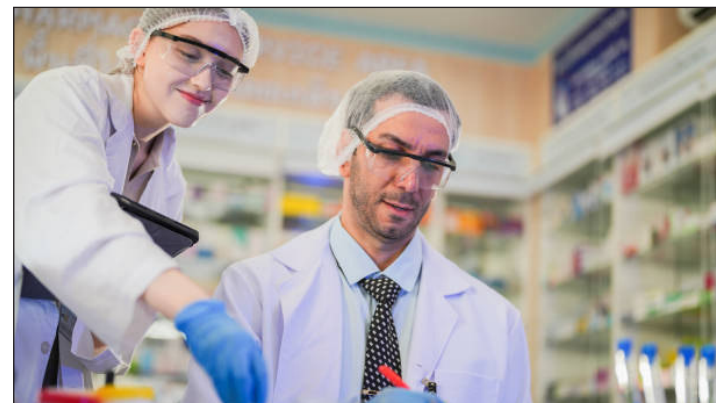
 beautybar_byjen

Despues cu hefe principal di vacuna di FDA ta retira

Fabricantenan di remedi ta tambalia

E retiro repentino di Dr. Peter Marks, e hefe di e Centro di Evaluacion y Investigacion Biologico di FDA, a shock e industrianan farmaceutico y di biotecnologia. Dr. Marks, un figura central den e lansamento di vacuna Mericano durante e pandemia di COVID-19, a cita diferencianan ireconciliabel cu e Secretario di Salud y Servicionan Humano Robert F. Kennedy Jr. como e motibo pa su salida. Den un carta directo, Marks a critica Kennedy pa plama “*desinformacion y mentira*” tocante siguridad di vacuna, adviertiendo cu retorica asina ta mina confiansa publico y ta menasa esfuersonan nacional di salud.

E noticia a causa un reaccion inmediato na Wall Street. Accionnan grandi di biotecnologia y farmaceutico a cay drasticamente, cu accionnan di Moderna bahando 11% y Sarepta Therapeutics bahando 7.1%. Novavax y BioNTech tambe a sufri perdidan di rond di 7%. Analistanan ta bisa cu e mercado ta reaccionando no solamente n’e cambio den liderazgo, sino tambe na preocupa-



cionnan mas amplio tocante e direccion di politica federal di salud bou di administracion di Trump, cu ta proponiendo cambionan drastico, incluyendo tarificanan riba importacion medico y restructuracion di agencianan clave di salud.

E salida di Dr. Marks ta lanta preocupacionnan tocante e futuro di desaroyo di vacuna y terapia genetico. Conoci pa su rigor cientifico y liderazgo colaborativo, Marks a hunga un rol critico den simplifica aprobacionnan di remedi durante emergencia. Su salida, specialmente bou di presion politico, a alarma lidernan di industria. E Organizacion di Innovacion di Biotecnologia (BIO) a adverti cu perde liderazgo experiencia na FDA por “*disminui standardnan cientifico*” y tarda of desbarata aprobacion di tratamiento innovativo.

E controversia ta bini na un momento di tension politico aumenta rond di salud publico. Secretario Kennedy, un critico di vacuna pa hopi tempo, publicamente a cuestiona nan siguridad a pesar di consenso cientifico abrumador. Su influencia riba e departamento y awor e FDA a alimenta incertidumbre den tanto e comunidad medico como di inversion. Observadornan tin miedo cu politizacion di e agencia por pone confiansa publico na peligro y pone lansamento di terapia critico bira mas lento.

Mientras e administracion ta pusha dilanti cu su agenda di revision di salud, tur wowo ta riba ken lo wordo nombra pa reemplasa Marks. E industria ta pidi un lider independiente, impulsa pa ciencia cu por restaura estabilidad y mantene credibilidad di FDA. Te e ora ey, e combinacion di volatilidad di mercado y incertidumbre regulatorio por sigui pisa riba e sectornan di biotecnologia y farmaceutico.

TOP 25 HOTEL IN THE WORLD ON TRIPADVISOR
FIRST & ONLY CERTIFIED CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN

BUCUTI & TARA

**LEAD & THRIVE
WITH US!**

MANAGEMENT POSITIONS:

- SUSTAINABILITY MANAGER**
- FRONT OFFICE SUPERVISOR**
- HOUSEKEEPING SUPERVISOR**

Join our Award-Winning Leadership Team and elevate your career with exceptional benefits and opportunities for professional growth. At Bucuti & Tara, we empower our leaders to inspire, innovate, and create lasting impacts in the hospitality industry. Be part of a dynamic team that values excellence, fosters collaboration, and rewards dedication.

 www.bucuti.com/careers

Ministerio di Defensa Hulandes ta busca excepcionnan na regla ambiental pa fortalece militar



GOBIERNO Hulandes ta trahando riba un ley nobo, yama e “Wet Bereidheid,” cu e meta pa dun’e Ministerio di Defensa mas flexibilidad door di permiti excepcionnan di cierto regulacionnan ambiental. E iniciativa ta bin mientras Hulanda ta prepara pa expande significativamente su capacidad militar como respuesta na menasanan geopolitico cu ta cambiando.

Oficialnan di Defensa ta argumenta cu reglanan ambiental actual—particularmente esnan cu ta encera polucion di zonido y emisionnan—ta slow down e esfuersonan pa construi baraknan nobo, terenonan di entrenamiento, y vivienda pa un cantidad creciente di miembro di servicio. E Wet Bereidheid lo permiti excepcionnan temporal of dirigi n’e reglanan aki, sigurando cu e militar por cumpli cu su metanan strategico sin wordo tarda pa procesonan largo di permiso.

Segun Secretario di Estado pa Defensa, Christophe van der Maat, e expansion ta esencial. “*Esaki ta trata di proteha nos pais y nos estilo di bida,*” el a bisa, añadiendo cu e cuerpo militar mester por crece y opera efectivamente “*p’e patria.*” Den e proximo añanan, e forsan arma Hulandes ta spera di crece cu decenas di miles di personal, cu lo rekeri infraestructura nobo y areanan di entrenamiento.

Actualmente, hopi di e facilidadnan militar ta anticua y mal manteni. Decadanan di recorte di presupuesto a laga baraknan cu ratingnan abou di energia, problema di schimmel, y problemanan di seguridad contra candela. Oficialnan ta estima cu lo tuma rond di 15 aña pa resolve completamente e retraso aki, hasta prome cu tene cuenta cu e necesidad pa desaroyo nobo. Aunke financiamiento p’e ‘upgradenan’ aki ta disponibel awor,

lidernan di Defensa ta bisa cu adkiri e permisonan necesario ta keda un obstaculo grandi. Gran parti di e reto ta sinta den e ubicacion di e sitionan militar. Hopi base ta cerca di reservanan natural protegi, nificando cu cualkier actividad di construccion of entrenamiento—specialmente esnan cu ta involvi ekiponan pisa of ehercicionan di tiro—ta rekeri aprobacionnan ambiental special. E restriccionnan aki a limita e capacidad di e cuerpo militar pa conduci ehercicionan vital di preparacion, specialmente mientras NATO ta pidi pa mas preparacion rond Europa.

Mientras cu ta spera cu e ley proponi lo genera algun resistencia—specialmente for di gruponan ambiental y residentenan local cu por wordo afecta pa aumento di ruido of polucion—Oficialnan di Defensa ta enfatisa cu e cambionan lo ta balansa y maneha cuidadosamente. E ley lo no elimina standardnan ambiental pero lo crea camindanan specifico pa Defensa opera bou di reglanan ahusta ora seguridad nacional ta na wega.

Ta spera cu e Wet Bereidheid lo wordo presenta formalmente den e proximo simannan. N’e momento ey, mas detaye lo wordo comparti tocante e cuadro legal, e tipo di excepcionnan cu ta wordo considera, y con gobierno ta plania pa balansa proteccion ambiental cu necesidadnan di defensa nacional.

Mientras Europa ta enfrenta retonan di seguridad creciente, Hulanda ta parece determina pa segura cu su militar ta ekipa y prepara, hasta si esey ta nifica reconsidera con regulacionnan ambiental ta aplica na defensa nacional.

relax, unwind,
rejuvenate

Hilton Aruba

Book your journey now

Open Daily 9 AM – 6 PM | +297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y
mucho
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Oro y geopolitica:

Advertencia di Alemania ta lanta debate riba reservanan di Merca

ALEMANIA un biaha mas ta lantando preguntanan tocante e siguridad di nan reservanan di oro warda den exterior, particularmente e parti grandi teni n'e Federal Reserve Bank di New York. Cu mas cu 3.351 ton di oro, Alemania t'e di dos tenedo mas grandi di reservanan di oro na mundo—solamente tras di Merca. Historicamente, gran parti di e oro aki tabata warda den exterior como un herencia di e Guera Friu y acuerdonan despues di Di Dos Guera Mundial. Pero awendia, un cantidad creciente di conservadornan Aleman ta puntra: **E oro t'ey ainda, y mester trec'e tur bek cas?**

E scrutinio renoba aki tin su raiz den tanto ansiedadnan economico como geopolitico. For di 2022, mas o menos 37% di e oro di Alemania ta keda na New York, ekivalente na mas cu €100 mil mion den balor. Aunke e Bundesbank a traha pa repatria un parti di e reservanan durante e ultimo decada, criticonan ta argumenta cu confia den podernan stranhero—specialmente den climanan politico insigur—ta forma un riesgo nacional. “*Nos no ta audit loke nos no por mira,*” un miembro senior di e partido conservador CDU a remarca recientemente, lantando yamadanan nobo pa Alemania busca su oro restante bek.

E preocupacion no ta solamente Aleman. Otro nacionnan Europeo tambe ta warda oro den exterior, particularmente na Merca y Reino Uni. Italia ta tene mas o menos 2.452 ton di oro, Francia



tin 2.437 ton, y Hulanda y Suiza tambe ta mantene reservanan significant. Si tur e nacionnan aki colectivamente existi nan oro bek, e impacto economico y simbolico lo ta substancial. Un movicion asina por sacudi confiansa den e Reserva Federal Mericano y lanta preguntanan tocante e credibilidad di custodia Mericano riba activonan internacional.

For di un perspectiva di mercadonan financiero, un repatriacion Europeo di oro na gran escala por crea un efecto exponencial. Inversionistanan por interpreta esaki como un señal di confiansa disminui den e dollar y e sistema financiero Mericano. Esaki por pone presion riba e dollar y aumenta volatilidad den mercadonan di oro. Banconan central tambe por enfrenta retonan logistico den transporte y warda e volumen masivo di oro localmente. Sinembargo, proponentenan di repatriacion ta argumenta cu e gastonan aki ta bale la pena e siguridad y soberania adicional riba rikesa nacional.

Finalmente, e debate aki ta trata mas cu solamente baranan di oro. E ta toca e curason di e independencia financiero a largo plaso di Europa, specialmente mientras e balans di poder global ta cambia y bloknan economico ta redefini nan aliansanan. Si Europa sigui riba e caminda di reclama su oro, e por acelera discusionnan tocante forma un sistema financiero mas robusto, basa riba euro—uno cu ta menos dependiente di institucionnan Mericano. Si e advertencianan aki lo hiba na accion ainda mester wordo mira, pero e combersacion ta lantando momentum rond di e continente.

e Poder den Mi

MENSAHE DI DIA

PARA KETO UN RATO,
hala un rosea profundo
y tuma bo luga den e universo.
BO LUZ TIN BALOR
aunke otronan no por mira esey.

1 APRIL 2025

e Poder den Mi

Memey di temor di recesion creciente

Confiansa di consumidor ta yega e nivel mas abou den cuater año

CONFIANS di consumidor na Merca a baha fuertemente, señalando ansiedad creciente entre Mericanonan tocante e rumbo di e economia. Segun e encuesta mas recien di e Conference Board, e indice di confiansa di consumidor a baha cu 7.2 punto na maart, yegando 92.9—e nivel mas abou desde januari 2021. Esaki ta marca e continuacion di un bahada cu a cuminsa despues di e eleccion presidencial di 2024 y ta refleha e caida di 7.3 punto di februari, reinforzando un tendencia mas amplio di pesimismo economico.

E datonan ta revela miedonan creciente tocante inflacion y e potencial pa un recesion. Expectativanan p'e proximo 12 lunanan a baha significativamente, cu e indice di expectativanan di e Conference Board bahando 9.6 punto te na 65.2—e nivel mas abou den mas cu un decada. Un parti creciente di e encuestadonan ta spera cu e economia Mericano drenta un recesion den e proximo año, manteniendo su mes na un nivel halto di nueve luna. E menasa dobel di crecimiento mas lento y prijsnan mas halto a alimenta preocupacionnan cu Merca por ta drentando un periodo di stagflacion—un condicion economico raro y dificil.

Tensionnan comercial ta parce di ta contribuyendo na intranquilidad di consumidor. E agenda economico di Presidente Donald Trump, marca pa politica agresivo di tarifa, a aumenta incertidumbre. Na maart, Trump a impone tarifanan di 25% riba productonan for di Mexico y Canada, solamente pa pospone aplicacion despues di reaccion negativo di negoshinan. E tarifanan di represalia di Union Europeo riba metalnan Mericano a wordo encontra cu e menasa di Trump di un tarifa di 200% riba alcohol Europeo. Mas tarifa “reciproco” ta wordo spera na april, aunke rapportnan ta sugeri cu nan por wordo suavisa memey di presion for di industrianan Mericano.

E cambionan imprevisto den politica aki a haci'e mas dificil pa consumidornan, negoshinan, y inversionistanan plania pa futuro. E Reserva Federal tambe a adopta un posicion cauteloso, manteniendo tasan di interes stabiel mientras e ta evalua e efecto acumulativo di e politica di Trump. Presidente di Atlanta Fed Raphael Bostic a bisa e siman aki cu progreso di inflacion ta “iregular,” y cu e banco central por pospone cualkier recorte potencial di tasa. E monitor di economia real di e Fed ta muestra cu GDP por contrae e trimestre aki, impulsa pa un ola di friu na januari cu a stroba gasto y produccion industrial.

A pesar di sentimento cu ta debilita, e mercado laboral Mericano ta sigui muestra resiliencia. E economia a agrega 151,000 cupo di trabou na februari, y e tasa di desempleo ta keda abou na 4.1%. Economistanan ta bisa cu empleo fuerte por yuda



sostene gasto di consumidor y compensa algo di e caida di confiansa. Sinembargo, expectativanan creciente di inflacion a corto y largo plaso ta lantando preocupacionnan n'e Fed. Aunke Presidente Jerome Powell a nota cu expectativanan a largo plaso ta keda “bon hancra,” cualkier aumento significativo por complica e acto di balansa di e Fed entre apoya crecimiento y contene inflacion.

Den resumen, e datonan mas recien ta subraya tensionnan creciente den e economia Mericano. Caida di confiansa di consumidor, mescla cu preocupacionnan di inflacion y impredecibilidad di politica, ta creando un ambiente economico fragil. Mientras cu e mercado laboral ta keda un punto positivo, e por no ta suficiente pa mantene e economia mas amplio riba un fundeshi firme si pesimismo profundisa. Cu decisionnan comercial binidero y datonan di inflacion na horizonte, e lunanan binidero lo ta crucial den determina si e preocupacionnan aki ta evoluciona den un caida economico completo.

Stimami. Sterilisami.

REGISTRA AWO

Y BENEFICIA DI NOS SUBSIDIO CU TA CUBRI TE CU 45% DI E COSTO DI STERILISACION DI BO MASCOTA Y UN MICROCHIP GRATIS!

PA MAS INFORMACION BISHITA: WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Atletanan di Vela den pleno preparacion pa ASU2025

A reuni cu Aruba Sailing Association riba nivel tecnico



MANERA ta conoci, Comité Olimpico Arubano ta den proceso di reuni cu tur federacion cu a entrega plan di entrenamiento y tin atletanan cu bista

riba participacion na eventonan di e ciclo Olimpico. Direccion di Deporte, cu t'e departamento tecnico di COA, a sinta presencial y virtual cu e federacion di vela, Aruba Sailing Association (ASA).

Durante e reunion aki, a papia riba e desaroyo y entrenamiento di e 2 atletanan Junior, Kaj & Zara Rozeboom, cu a logra clasifica p'e weganan Panamericano Junior ASU2025. Entrenador di ambos hoben, Malik Hoveling a splica con e proceso di preparacion a canando, cu ta inclui e evento unda nan ta n'e momentonan aki na ciudad di Mallorca-Spaña.

E Weganan Panamericano Junior di Asuncion, Paraguay lo tuma luga augustus binidero, y ta mira cu e atletanan aki ta den pleno preparacion, trahando duro pa logra un bon resultado.

Banda di esaki atleta Ethan Westera tambe ta n'e mesun evento participando den su prome evento despues di e weganan Olimpico di Paris2024. COA ta desea e atletanan y ASA tur clase di exito den nan preparacionnan p'e weganan cu pronto lo tuma luga.

SUNSET GRILLE
Where Classic Delights
Serve Modern Twists

20% off
for locals*

*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.

Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com



McIlroy ta uni na compania elite cu ganashi di \$100M PGA Tour

RORY McIlroy oficialmente a uni na un di e clubnan mas exclusivo den golf profesional. E homber di Irlanda Nort a bira e di dos hungado den historia di PGA Tour pa gana mas di \$100 miyon den placa di premio di carera, siguiendo e pasonan di e leyenda di golf Tiger Woods.

McIlroy, di 35 aña, a yega e logro di nuebe cifra despues di gana \$338,000 pa su di cinco luga den un empate di cuater banda n'e Houston Open siman pasa. E pago a pusha su ganashi di carera di PGA Tour na poco mas cu \$100 miyon, un logro alcanza den solamente 262 comienzo desde su debut riba e tour na 2010.

Tiger Woods, ampliamente considera e golfista mas grandi di su generacion, tabat'e prome pa crusa e marca di \$100 miyon bek na 2012. Awor na edad di 49, Woods a acumula \$120 miyon den ganashi di carera riba 378 evento, cu un record iguala di 82 victoria di PGA Tour.

E exito di McIlroy ta agrega un otro capa na un resume ya caba impresionante. E ta un di e tres hungadonan so den historia—hunto cu Jack Nicklaus y Woods—pa gana cuatro campeonato mayor prome cu e edad di 25 aña. Cu 28 victoria di PGA Tour y multiple periodonan como e number uno di golf mundial, e carera di McIlroy ta sigui ta un di esnan mas consistente y decora den e era moderno.

Otro nombrenan notabel riba e tabla di liderato di ganashi di PGA Tour ta inclui Phil Mickelson, kende ta na di tres luga cu \$97 miyon. Sinembargo, Mickelson a bandon'e PGA Tour na 2022 pa uni n'e rival LIV Golf tour sosteni dor di Saudi Arabia, segun informe pa un garantisa \$200 miyon. El a wordo sigui pa Dustin Johnson, kende tambe a uni na LIV y ta na di cuatro luga riba e lista cu \$76 miyon den ganashi di PGA. E number uno mundial Scottie Scheffler ta completa e top cinco cu \$75 miyon.

E PGA Tour a wordo tranca den un bataya pa supremacia cu



LIV Golf desde e lansamento di e ultimo aki na 2022. Como respuesta n'e atraccion financiero di contractnan garantisa di LIV y bolsanan eleva, e PGA Tour a aumenta placa di premio na 12 di su top eventonan pa keda competitivo. Combersacionnan di un posibel fusion entre e PGA Tour, LIV, y e DP World Tour basa na Europa ta andando desde juni 2023, aunke negociacionnan ta keda complica.

A pesar di e tensionnan continuo for di veld, McIlroy a keda un defensor publico di e PGA Tour y a evita grandemente e circuito LIV. Su enfoke awor ta bira e prome mayor di e temporada, e Masters na Augusta National, cu ta cuminsa 10 di april. E t'e unico mayor cu e no a gana, y un victoria eynan lo haci McIlroy djis e di seis golfista den historia pa completa un Grand Slam di carera.

Su ultimo victoria mayor a bin n'e Open Championship na 2014. Mientras cu McIlroy a keda competitivo y frecuentemente den contendencia desde e tempo ey, e di cinco mayor a keda net pafo di alcance. Cu e Masters acercando, e lo tin un biaha mas chens pa cementa su herencia den historia di golf.

Sea e reclama e jacket berde of no, e luga di McIlroy den bukinan di record ta sigur. Surpasa \$100 miyon den ganashi di carera no solamente ta refleha su talento elite sino tambe su longevidad y consistencia n'e nivel mas halto di golf profesional.

Despues di un aumento di poder historico

Yankees su batnan nobo 'torpedo' ta provoca debate

NEW York Yankees ta generando atencion den Major League Baseball despues di nan introduccion di un diseño di bat nobo cu a yuda alimenta un prestacion record. Conoci como **"torpedo bats,"** e ekipo nobo a contribui na un nueve home runs historico den un solo wega contra e Milwaukee Brewers—estableciendo un record di frankicia y lantando preguntanan rond di e liga.

E batnan a wordo desaroya cu input for di un fisico di MIT y ta presenta un diseño modifica cu e intencion pa optimalisa prestacion. Door di redistribui peso for di cerca di e man, e bat ta expande e sweet spot, potencialmente haciendo'e mas facil pa batiadonan conecta cu poder. Segun rapportnan, e ahuste di diseño aki ya caba a haci un impacto notabel riba veld.

Mientras cu e batnan ta cumpli cu e regulacionnan actual di MLB, nan uzo no tabata sin controversia. E closer di Brewers, Trevor Megill, a expresa su preocupacionnan despues di e demostracion di poder di Yankees, comparando e batnan cu esnan uza den slow-pitch softball. *"Nan ta manera bowling pins,"* el a bisa, criticando e diseño y cuestionando si e ta duna batiadonan un bentaha inhueto.

E fundado di Barstool Sports y fanatico di Red Sox, Dave Portnoy, tambe a duna su opinion, yamando e batnan un forma di *"trampa legal"* y comparando nan cu batnan di corki cu historicamente a wordo prohibi. *"Dies pasobra nan ta permiti no ta nifica cu nan ta corecto,"* el a bisa, argumentando cu e ekipo ta cambia e balansa di e wega.

A pesar di e preocupacionnan aki, Major League Baseball a confirma cu e batnan



ta cay dentro di e standardnan di ekipo di e liga y actualmente ta permiti. E debate, sinembargo, ta continua mientras mas hungado y fanatico ta cuestiona si e uzo di e batnan nobo mester impulsa un revision di e reglanan actual.

No ta tur hungado di Yankees ta uzando e torpedo bats. E outfielder strea Aaron Judge, por ehempel, a scoge pa keda cu su bat tradicional. Judge a haci ahustenan di swing durante entrenamiento di primavera y ya caba a dal cuater home runs den e prome tres weganan di e temporada. *"Mi ta confia loke ta trahando pa mi,"* Judge a declara, indicando cu e no tin plan pa cambia ekipo di biaha.

E prestacion di Yankees na comienso di temporada tabata fuerte, cu e ekipo kedando invicto durante e weganan di apertura. Sea cu e batnan t'e factor clave of no, e combinacion di ekipo innovativo y prestacion di hungado ta halando atencion nacional.

E introduccion di torpedo bats ta resalta un tension continuo den deporte profesional entre innovacion y tradicion. Mientras cu ekiponan constantemente ta busca maneranan pa mehora prestacion, cambionan den ekipo hopi biaha ta impulsa debatenan tocante husticia, integridad, y e spirito di e wega.

Segun e temporada ta continua, e liga y su fanaticonan lo ta wak di cerca pa mira si e tendencia ta sigui y si otro ekiponan ta adopta diseñonan di bat similar. Pa awor, e acercamento di Yankees ta parce di ta dunando resultado—y e combersacion rond di standardnan di ekipo den baseball un biaha mas ta central.

avianca
the sky belongs to all of us

AUA
ARUBA AIRPORT AUTHORITY

Ban Colombia!

BOOK MESORA! avianca.com

Bogota

Medellin



Ekiponan di NFL ainda tin necesidadnan grandi

Y e holoshi ta tik

SEGUN e calendario di NFL ta yegando april, varios ekipo ainda ta luchando pa yena buracan critico den nan roster, y cu free agency casi bashi, atencion ta bay riba e draft. Aunke cierto posiconnan a wordo atendi, areanan clave ta keda habri — of completamente bashi — p'esnan cu ta spera playoff y ekiponan den reconstruccion igualmente. Aki ta un bista riba cinco di e necesidadnan mas flagrante cu ainda no ta resolvi.

Pittsburgh Steelers: Quarterback

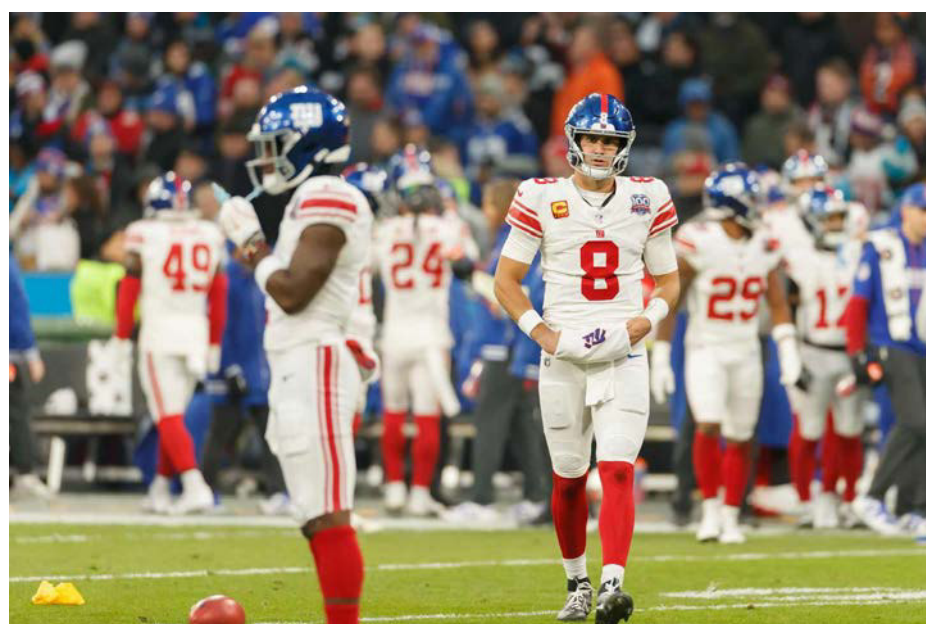
Ningun posicon ta wordo scrutina mas den futbol cu quarterback, y Steelers actualmente ta falta un contesta cla bou center. Mason Rudolph t'e starter pa awor, pero esey casi no ta un situacion trankilisante pa un frankicia cu ambicionnan di playoff. E interes di e team den Aaron Rodgers ta bon conoci — el a hasta bishita Pittsburgh y a haci un sesion di tira bala cu e wideout nobo DK Metcalf — pero ningun acuerdo a wordo finalisa. Pittsburgh por ta wardando te despues di e draft pa evita afecta compensatory picks. Te e ora ey, e squad di Mike Tomlin ta keda un di e preguntanan mas grandi di NFL.

Denver Broncos: Running back

Broncos falta seriamente den e backfield. Jaleel McLaughlin y Audric Esteime ta na cabes di e depth chart, pero ningun di dos no ta ofrece e tipo di presencia dinamico necesario. Denver a atende su bashi di tight end dor di firma Evan Engram, pero running back ta keda un prioridad halto. Cu un clase di draft profundo na e posicon, e Broncos por target un rusher trempa — y nan casi mester si nan plania pa mantene nan ofensiva competitivo.

Las Vegas Raiders: Wide receiver

Las Vegas ta den pleno modo di reconstruccion, y e falta di talento di receiver ta flagrante. Jakobi Meyers a post un temporada di 1,000 yarda na 2024, pero e t'e miho sirbi como un opcion secundario — no un WR1. Cu opcionnan limita di free agent cu a keda, un reunion cu Amari Cooper ta un tiro largo pero ta bale la pena considera. E Raiders ta tene e di seis pick general y por uz'e pa selecta un receiver of tight end di top-tier manera Brock Bowers. Pero sin importa nan strategia na No. 6, nan mester agrega arma pa apoya ken cu termina hungando quarterback.



Atlanta Falcons: Pass rusher

E problemanan di pass rush di Atlanta no ta un secreto — e tabata un problema pa añanan. Leonard Floyd, 33, a wordo agrega e offseason aki, pero pidi'e lidera e unidad ta un stretch. Cu ningun nomber grandi sobrando den free agency, Falcons ta spera di uza e di 15 pick general riba un edge rusher hoben. Prospectonan manera Jalon Walker di Georgia of Mike Green di Marshall por ta den wega. Ta un necesidad masivo cu Atlanta mester drecha finalmente.

Cincinnati Bengals: Ayudo defensivo tur caminda

E Bengals a enfoca riba retene streanan ofensivo manera Tee Higgins y Ja'Marr Chase, pero nan defensa ta sigui keda atras. Futuro di defensive end Trey Hendrickson ta insigur, y tiki a wordo haci pa fortalece e roster. Cu solamente seis pick den e draft venidero, Cincinnati por mester inverti tur nan riba defensa. Algun hit grandi na april por dicide si e team aki ta keda un contendiente of ta baha den un AFC competitivo.



Eric Ras (Curpa):

Gobierno nobo for di un inicio caba ta hopi scuma poco chuculati

APENAS tin un gobierno y nos por mira caba cu no tin un cambio. Parlamento ta keda chikito banda di Mascaruba. Increibel cu un minister ta bin bisa cu e gobierno anterior a hinca e gobierno actual den un mal spot, pero den e mesun rosea ta aproba e presupuesto 2025 di e gobierno anterior.

Parlamentarionan na favor di e gobierno nobo a sinta man crusa y laga e gobierno demisionario haci y deshaci enbes di yama un reunion pidi e ministernan demisionario bin duna cuenta.

E excusa di cu nan man ta mara y no por haci nada ta un prueba di nan incompetencia. Otro prueba cu no lo bay tin cambio y cu nos organo mas halto esta Parlamento no ta funciona. Cuanto medida lo tin den e presupuesto cu pueblo lo no sa!! Unda e seriedad di nos parlamentarionan a keda paso unanimamente parlamentarionan (19) a bay di acuerdo cu e presupuesto 2025.

Berdad cu ora un pais perde su norma y balor tur cos lo bay malo. E corrupcion no ta cuminsa for di abao bay ariba sino for di ariba bin abao. Ta cera e chikitanan pero e grandinan mes ta cana rond manera cu no a kibra un copi.

E ta pone nos corda riba ley di screening di ministernan. Un screening cu a tarda mas cu un luna. Prome a bisa cu tur hende a pasa e screening y despues a resulta cu tin un persona cu no a pasa e screening. Mas prueba cu no lo tin cambio y cu e gobierno nobo, mescos cu esun anterior lo briya cu su mascara di mentira y for di awor caba ta musta di tampoco lo ta transparente.

Mescos cu e gobierno anterior cu a pasa e aumento di prijs di gas di 60 pa 80 florin. Pueblo ta biba den miseria pero gobierno no ta importa e aumento di prijs di gas paso awor e compania cu por genera mas cu 14 milyon.

Den e presupuesto 2025 ta para cu lo corta pisa den e presupuesto di husticia. Corda e palabra aki: 'Defund the police'. E departamento di Cuerpo Polis for di 2008 te cu 2022 a corta gasto den nos Cuerpo Policial. Esaki ta parti di e agenda 2030 di Sustainable Development goals. Destruir e Cuerpo Policial y trece inseguridad den pueblo.

E gobierno aki no ta interesa den seguridad di pueblo. Destruir husticia y laga pueblo tuma ley den su mesun man. Ora tin un degeneracion den gobierno e ta refleha riba full nos pais y no bin tira culpa riba polis so, paso polis tambe ta un refleho di mal maneho di nos gobernantenan.

E degeneracion ta tur caminda y esaki t'e resultado di e partidonan socialista cu ta pro e Sustainable Development Goals. Destruir tur instancia pa asina pueblo perde confiansa y perde tur poder.

E gobierno aki a cuminsa cu mal pia y Dios no lo permiti nos sigui den e circulo vicioso aki. Despues di 40 aña nos mester por mira un cambio den gobernacion, pero unicamente cu un gobierno cu ta sigui e leynan di Dios. Un gobierno sin Dios lo no sirbi pa nada. Un estado sin Dios ta destina pa fracasa. Ora cu separa religion for di estado ta paso bo invita demoño bin balia den pais.

E tempo di Dios no ta tempo di hende. Dios su tempo ta keda perfecto. Dios lo haci algo p'esnan cu tin temor di Dios y ta warda Su leynan. Pueblo prepara pa no pa 3 dia sino 10 dia di lockdown.

Partido Curpa t'e unico partido cu ta contra di Sustainable Development Goals.

Resultado di e Rifa



1st - 2025 KIA Seltos	#03701
2nd - 2 Tickets Aruba-Amsterdam-Aruba on KLM	#06518
3rd - iPhone 16, 128 GB Factory unlocked from Boolchand's	#13098
4th - Afl. 1500,- Gift Certificate from Kooyman	#01508
5th - Afl. 1500,- Gift Certificate from Boolchand's	#14576
6th - Afl. 1000,- Gift Certificate from Ling & Sons	#09323
7th - Afl. 1000,- Gift Certificate from AMC Unicon	#03461
8th - Two-day weekend stay for 2 at Divi Resort Aruba	#00662
9th - Two-day weekend stay for 2 at Casa del Mar	#15622
10th - Afl. 500,- Gift Certificate from De Wit & Van Dorp	#13230
11th - Pendant & Necklace by Maison Ryon (valued at Afl. 350,-)	#13181
12th - Afl. 500,- Gift Certificate from Lucky Store	#02250
13th - Afl. 250,- Gift Certificate from Wine & Dine	#05503
14th - Afl. 500,- Cash	#10169
15th - Afl. 500,- Cash	#05043
16th - Afl. 500,- Cash	#07373
17th - Afl. 500,- Cash	#11139
18th - Afl. 500,- Cash	#14609
19th - Afl. 500,- Cash	#09912

Masha danki na tur cu a compra!



Evelyn Wever-Croes (MEP):

E decision di e Gabinete di AVP- FUTURO pa elimina e fianza na FCCA di e presupuesto ta uno hopi negativo

P'esnan wardando riba un vivienda social

DIABIERNA ultimo, Parlamento a trata presupuesto 2025. Despues cu e Gobierno nobo a huramenta a sigui di biaha pa tratamento di e presupuesto na unda cu por a nota cu e Gobierno nobo a propone algun cambio.

Parlamentario pa fraccion di MEP Evelyn Wever-Croes a indica cu e presupuesto aki a wordo crea pa Gabinete Wever-Croes II, na unda a inclui un fianza pa FCCA di 17 miyon florin pa asina riba termino corto FCCA por traha entre 150 pa 200 cas social. Lamentablemente e Gobierno di AVP-FUTURO a elimina e fianza aki pa asina pon'e den un fondo di inversion cu no ta defini ni tin un plan ainda di ki tipo di inversion esaki lo ta.

Parlamentario Wever-Croes ta lamenta e decision di e Gabinete nobo mirando cu no por warda mas pa bin cu solucion pa cu e tema di vivienda social. Tin un total di mas di 3000 hende wardando riba un cas social, y e 150 pa 200 casnan aki sigur lo a cuminsa na trece un poco alivio p'esnan wardando. Gabinete Wever-Croes a purba na soluciona e problema aki pa hopi tempo, y dunando FCCA e fianza aki tabat'e unico solucion riba termino corto.



E Gobierno di AVP-FUTURO a indica cu nan lo kier bay studia e materia, pero e estudionan pa cu esaki tur ta haci caba. Fraccion di MEP den Parlamento lo percura p'e Gobierno aki trat'e tema aki pronto y bin cu un plan alternativa pa brinda alivio pa loke ta vivienda social na Aruba.

“Nos a bin cu un solucion despues di hopi estudio, y mi ta lamenta cu e gobierno nobo ta kibra e proyecto aki, cu ta un proyecto importante pa famianan di menos recurso. Ami lo haci tur di mi parti p'e proyecto aki sigui, pasobra cada famia merece di tin un cas pa biba aden” Evelyn Wever-Croes.



Ex Minister Maduro a haci e traspaso di e cartera di Finansa y Cultura na Minister Wever

Kende a bira e Minister di Finansa nobo di Pais Aruba

E traspaso a cuminsa cu un splicacion di e trabounan cu ta pendiente, sigui pa un recorrido pa mira e oficinanan di bureau di Ministerio di Finansa y Cultura, y na final ex Minister Maduro a brinda sr. Wever un par di tipnan pa tene na cuenta como Minister di Finansa di Pais Aruba.

Ex Minister Maduro ta desea sr. Wever exito den gobernacion como Minister di Finansa, y ta recorda cu e lo vigila su trabou den su funcion nobo como Parlamentario di Pais Aruba.

Otmar Oduber

Si reduci presupuesto cu 4% por cumpli cu e 700 Florin priminti na nos pensionadonan

FRACCION di PPA den Parlamento a propone pa reduci e gastonan general di presupuesto cu 4%. Cu e reduccion aki por cubri e aumento di 700 Florin proponi pa nos pensionadonan. Durante campaña Partido PPA a papia di reduccion di 10% no den goederen en diensten solamente, pero den henter presupuesto nacional.

Mirando cu ta trata di e prome aña di gobernacion, ta propone un reduccion di 4%, cual por wordo logra door di independisacion di algun departamento y door di haci maximo uzo di edificionan cu ta para cu ta cera, cual n'e momentonan aki ta 31 edificio y pa cual ta huur un total di 47 edificio.

Despues di esaki, consecutivamente durante e proximo 3 añanan e recorte den presupuesto por subi cu 2%, yegando asina na 10% den 4 aña.

“Ta kier bo mester kier, anto bo por haci’e. Bo mester tin curashi si bo kier pone prioridad riba e asuntonan cu ta mas urgente. Pa nos den e amienda aki ta un promesa cu a wordo haci door di tur partido politico na nos grandinan. Realidad ta cu no a priminti 250 florin. A haci un compromiso di 700



florin cu nos pensionadonan. Awe AVP y FUTURO ta bisa cu mester warda wak kico ta yega na dje cu Hulanda pa loke ta RAFT, mientras cu di otro banda ta bisa cu porta mester bay adapta e prima di AOV. Niun di e dos argumentonan aki a wordo menciona den eleccion na nos comunidad ora a priminti e aumento di 700 florin”, Otmar Oduber a duna di conoce.

Fraccion di PPA ta propone aumento di 6.5 miyon pa gastonan di personal den Cuerpo Policial

FRACCION di PPA den Parlamento a propone un aumento di 6.5 miyon pa gastonan di personal den Cuerpo Policial pa asina cuminsa reduci e deficit di 52% den falta di personal pa KPA.

Ta pagando awendia 12 miyon Florin na overtime mientras cu por a emplea 200 agente adicional p’e mesun suma aki y sigui habri klasnan regularmente pa recluta mas personal p’e cuerpo durante e proximo añanan.

Banda di esaki, Oduber a menciona cu den e amienda ta pone 5.5 miyon Florin adicional pa Cuerpo Policial pa asina por sigura ekiponan necesario, manera entre otro “bodycams” y “dashcams” pa por funciona den forma optimo, garantizando ambos e seguridad di e agente policial como tambe e ciudadano.

Parlamento a bay unanimamente di acuerdo cu e mocion pa duna placa y instrumentonan na Cuerpo Policial pa nan por funciona. Otmar Oduber den su discurso den Parlamento a bisa cu e kier wak si miembronan di Parlamento ta pone echo tras di nan palabra y vota na favor di e amienda aki, permitindo asina pa por ekipa Cuerpo Policial cu hende y instrumentonan necesario.

Den sala di Parlamento mes, hefe di Cuerpo Policial a indica cu nan ta 52% onderbezet y ta puntra su mes ta con kier p’e agente policial funciona, inclusive ta papia di 300 pa 400 polis riba caya cu no tin y ta inhumano pa pone esnan laborando traha asina hopi overtime, yegando manera menciona ariba, na 12 miyon Florin siendo cu e suma aki lo por a emplea 200 agente policial adicional.

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-7456724

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

Presidente di Fundacion Autismo Aruba selecciona pa Entrenamento Internacional di Erasmus+

FUNDACION Autismo Aruba ta hopi orguyoso pa bisa cu su presidente, Carolina Thiel-Span, a wordo selecciona como un di e 22 participante di 22 pais pa tuma parti den e entrenamento internacional di Erasmus+ titula **“Building Bridges of Inclusion & Accessibility”**, cu lo tuma luga di 31 di maart te 5 di april 2025 na Atena, Grecia.

E entrenamento ta financia completamente pa e Erasmus+/ Youth Programme di Union Europeo y ta reuni profesion-alnan comprometi cu inclusion, accesibilidad y ekidad social. E programa lo trata tema importante manera intersection-alidad, identidad, empatia, y e manera con nos por traha y relaciona cu hende, pa crea espacio mas inclusivo, sigur y solidario den nos comunidad y profesion.

Den su aplicacion, Thiel-Span a bisa:

“Aruba ta un mosaico cultural, y e entrenamento aki lo duna nos un bista practico riba manera pa crea un ambiente mas inclusivo pa hende cu autismo y otro trastornonan di desa-royo.”

E a agrega: *“E experiencia aki lo yuda nos hiba bek perspec-tivanan nobo y herment util pa Aruba, pa yuda educador-,*



trahado- social y profesionalnan cu ta traha den comuni-dadnan diverso. E entrenamento aki ta relaciona directa-mente cu nos mision pa promove ekidad y inclusion den tur nivel di sociedad.”

Participantenan a wordo selecciona riba base di nan moti-vacion y compromiso pa promove inclusion y accesibilidad den nan comunidad. E entrenamento lo enfatisa strate-gianan practico pa sostene ekidad, comprension y inclusion cu significancia pa tur hende.

Fundacion Autismo Aruba ta sigui cu su esfuersonan pa boga pa un sociedad caminda diversidad ta balora, y tur hende – sin importa nan habilidad of background – por haya oportunidad igual, e sosten necesario y respet.

Pa mas informacion tocante e trabounan di Fundacion Autismo Aruba, sigui nos riba Facebook & Instagram of manda nos un e-mail na info@autismoaruba.org

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

Un tremendo teamplayer semper cla pa yuda

Johnny Boekhoudt ta empleado di luna di maart 2025 na HOH



TUR luna Horacio Oduber Hospital (HOH) ta elogia un colega cu di un forma of otro ta destaca y pa luna di maart 2025 a toca turno na Johnny Boekhoudt. Johnny ta un carpinte profesional trahando riba departamento di 'bouwkunde' cu ta forma parti e team tecnico di HOH. Despues di atende un trabou na departamento di emergencia el a cana bay bek su departamento sin sa cu famia, coleganan y Hunta di Directiva tabata wardando riba dje. Ora Johnny drenta el a topa cu sorpresa grandi. Un momento inolvidabel unda cu hunto tur a celebra e bunita nominacion di empleado di luna di maart 2025 na Hospital.

Johnny su nominacion a wordo entrega a base di e balornan 'TRUSTED' di Hospital. Johnny ta un tremendo 'teamplayer'; e ta yuda sin falta y semper por conta riba dje pa sigura cu trabounan tecnico keda cana suave. E ta semper dispuesto pa yuda y si mester traha extra e ta haci esaki tambe. Un colega cu semper t'ey y ta cla pa yuda cualkier di su coleganan.

E ta responde lihe na un peticion di trabou y Johnny su forma di trata otro ta semper rustig, cu respet y profesional. Johnny ta un placer pa traha cu ne, e ta scucha debidamente e preocupacionnan di coleganan y ta percura pa un solucion tecnico cu ta cumpli cu nan necesidadnan. Sea ta mantencion, reparacion of pa 'trouble-shooting', e ta haci esaki di un forma mas efectivo posibel y di calidad, semper cu e exigencianan di seguridad den mente.

Ademas, e no tin problema pa pidi ayudo si e no sa of no ta comprende algo. "Asina nos tur ta yuda otro y ta siña di otro" Johnny ta conta. Na final ta importante pa sigui padilanti y contribui na eleva calidad di cuido di HOH.

Johnny tin talento pa su trabou y ta un tremendo colega cu semper por conta riba su asistencia. Su dedicacion na Hospital y su rol den e departamento tecnico ta evidente den tur cos cu e ta haci. Hospital ta hopi contento cu Johnny ta den team HOH y ta spera di por conta hopi mas aña cu ne! Masha pabien Johnny cu e bunita titulo aki!





Calidad di cuidu bou di presion

Curaçao Medical Center ta confronta deficit grave di fondo

CURAÇAO Medical Center (CMC) ta den un posicion financiero critico como resultado di deficitnan presupuestario di hopi aña. E instituto di supervision College financieel toezicht (Cft) ta adverti cu e continuidad di e cuidu di hospital ta den peliger grandi, specialmente pa motibo di e ausencia di inversionnan den aparatonan esencial, mantencion y infraestructura.

No tin medio pa reemplaza y mantene

Den un carta reciente na e minister di Finansa demisionario, Javier Sylvania, Cft a laga cla cu den e presupuesto nacional di 2025 no tin ningun post hinca pa mantencion structural of reemplazo di aparatonan medico anticua. *“Sin e inversionnan necesario aki e calidad y accesibilidad di e cuidu riba e isla lo bay bao di presion,”* Cft a declara. Aunke den e presupuesto di 2025 si a hinca medionan di emergencia pa mantene e operacionnan diario, no a reserva nada pa programanan di mantencion a largo plaso of inversionnan capital intensivo. E situacion aki ta pone e capacidad operacional di e hospital na peliger riba termino medio.

Plan di rescate CMC den incertidumbre

E futuro plan di rescate pa e hospital, den cual entre otro e traspaso di e edificio di CMC pa gobierno ta hinca aden, tambe ta bao di presion. Cft ta indica cu tin incertidumbre rond di e claimnan habri di gobierno riba e hospital, di cual e suma posiblemente ta mas halto cu e balor di mercado di e edificio. Pa e motibo aki e traspaso plania por resulta den un perdida financiero pa gobierno. Tambe no tin claridad riba con e riesgonan aki lo refleha den e presupuesto di 2025, locual ta pone e plan den un bashi administrativo y financiero. Segun Cft ademas falta transparencia riba e tamaño y naturalesa di e obligacionnan financiero mara na e plan di rescate.

Preocupacion politico y social

Profesionan di cuidu, organisacionnan di pashent y partidonan politico anteriormente ya a expresa nan preocupacion riba e estado di e hospital. E sindicato CBV a informa cu e personal



Foto: <https://www.curacaochronicle.com/>

ta bao di presion pa motibo di falta di aparatonan cu ta funciona, manera MRI-scanner, y fayonan di sistemanan tecnico manera lift y aircro.

E partido politico PAR a yama parlamento pa reanuda e debate riba financiamiento di e cuidu y pa busca solucionnan structural pa e termino largo.

Yamada pa responsabilidad y transparencia

Cft ta pidi gobierno di Corsou pa duna splicacion completo riba tur riesgo financiero mara na e plan di rescate. Ademas e colegio ta conseha pa adapta e presupuesto di 2025, p'asina por garantiza e necesidadnan a largo plaso di e hospital. Sin e ahustenan aki e menasa ta existi cu CMC lo sigui sink den un buraco financiero, cu consecucionan directo pa e cuidu di pashentnan.

Ta na gobierno y parlamento awor pa hunto cu CMC, Cft y otro partnernan involvi yega na un plan di recuperacion y inversion realistico cu por garantiza e existencia y calidad di cuidu na Corsou.

Introduccion di e 'Caribbean Guilder':

Moneda nobo pa Corsou y Sint Maarten

AYERA a introduci oficialmente e 'Caribbean Guilder' como e moneda nobo di Corsou y Sint Maarten. E moneda aki ta reemplasa e florin Antiano, cu cual ambos pais tabata paga cun'é desde e disolucion di Antia Hulandes na 2010.

Un moneda conhunto den un union monetario

E 'Caribbean Guilder' ta e resultado di e colaboracion monetario entre Corsou y Sint Maarten, cu desde 2010 tin un Banco Central conhunto. E moneda nobo ta mantene e mesun acoplamento na e dollar Mericano manera su predecesor: US\$ 1 = Cg 1,79. Durante un periodo di transicion di tres luna, e florinnan Antiano lo keda valido ainda como medio di pago. Na Aruba y Boneiro e 'Caribbean Guilder' no lo wordo uza. E introduccion ta aplicabel solamente pa Corsou y Sint Maarten.

Diseño y simbolismo

E diseño di e biyetenan di banco ta inspira pa e tema "E Mundo Bou di Laman". Riba e parti dilanti tin animalnan marino tipico pa e region, manera e pisca angel gris, e aguila, e turtuga marino berde y e cabay di lama cu snoek largo. E parti patras ta muestra simbolonan cultural y historico, manera e faro di Klein Corsou y e Emma Brug. E diseño aki ta subraya e connexion entre e dos paisnan. Un innovacion resaltante ta e orientacion vertical di e parti patras di e biyetenan – un novedad den e region aki.

E biyetenan ta wordo emiti den denominacion di Cg 10, 20, 50, 100 y 200, cada uno cu su mesun color. Ademá, un serie nobo di moneda a wordo introduci den e balornan di 1, 5, 10, 25 y 50 cen y 1 y 5 florin. E monedanan ta muestra entre otro e imagen di rei Willem-Alexander y e isla di Corsou of e escudo di Sint Maarten, dependiendo di e origen.

Siguridad avansa

E 'Caribbean Guilder' tin caracteristicanan di siguridad moderno manera watermerken, ink cu por sinti, efectonan 3D, ink cu ta cambia di color (SPARK Flow®) y elementonan iridiscente unico. E caracteristicanan aki ta destina pa proteha e moneda contra falsificacion y pa garantisa e confianza di e publico.

Procedura di intercambio y regulacion

Banco Central di Corsou y Sint Maarten (CBCS) a anuncia e procedura pa intercambia florinnan Antiano pa Caribbean Guilder. Personanan y companianan cu tin cuenta bancario por intercambia nan moneda bieu na banconan comercial entre 31 di maart 2025 y 31 di maart 2026. Despues di e



fecha aki, intercambio lo ta posibel solamente na CBCS, te cu mas laat 31 di maart 2025. Pa intercambio di placa te cu ANG 2.500, publico general por acudi na CBCS sin afspraak. Pa sumanan mas halto ta rekeri un afspraak online y un formulario yena di 'Source of Funds'. CBCS ta reserva su mes e derecho pa confisca placa si tin sospecho di labamento di placa of origen criminal. Den casonan asina ta informa FIU y Ministerio Publico, y lo sigui un trayecto hudicial. CBCS ta enfatisa cu e intercambio ta tuma luga solamente na efectivo. Transferencianan na cuentanan bancario no ta posibel.

Cu e introduccion di e 'Caribbean Guilder' Corsou y Sint Maarten ta tuma un paso importante den fortalece nan independencia financiero y colaboracion regional.



BONEIRO

Cuerpo Policial Hulanda Caribense ta buscando informacion tocante un tiroteo

RIBA e anochi di 2 di maart 2025, un tiroteo a tuma luga na Caya L.D. Gerharts den centro di Kralendijk. Posiblemente e incidente tin di haber cu un bringamento entre 2 grupo cu a tuma luga un rato prome.

Prome cu esey, polis a instala camara n'e rotonde di Misa di Playa pa vigilancia preventivo, relaciona cu e temporada di carnaval. Riba e imagen por mira un Changan, tipo SUV colo shinishi cu glas scur, ta core bay cu velocidad halto, posiblemente relaciona cu e tiroteo.



Bo ta reconoce e auto aki of ta dispone di informacion cu lo por conduci n'esaki? Tuma contacto cu polis via 715-8000 of via di e liña di tip anonimo 9310.



COMFORT, FOOD AND COCKTAILS



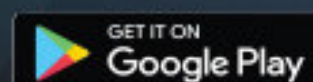
FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

📞 787-999-3292

📷 @caribbeancinemasaruba

📺 Caribbean Cinemas Aruba

DOWNLOAD OUR APP



Den Haag ta Aplaudi iniciativa di Boneiro pa un Oficina di Derechonan Civil

E Ministerio di Husticia y Siguridad a reacciona positivo na e intencion di Colegio Ehecutivo di Bonaire pa funda un Oficina di Derechonan Civil propio. E iniciativa aki, cu a wordo desaroja bou di liderazgo di diputado Clark Abraham, ta wordo mira como un aporte valioso na e plan di gobierno di Reino pa habri loketnan legal na Boneiro, Sint Eustatius y Saba.

E ministerio ta involvi desde principio di aña 2024 den combersacionnan cu e Entidad Publico Boneiro tocante colaboracion y coordinacion di iniciativanan. E enfoko di e Oficina di e isla ta riba asistencia huridico accesibel na ciudadanonan, cu atencion special na kehonan y obhecionnan contra actuacion di gobierno. Segun e ministerio, esaki ta cuadra bon cu e esfuerzo mas amplio di Husticia y BZK pa proteccion huridico accesibel den Caribe Hulandes.

Integracion y complementacion di servicionan di reino

Gobierno di Reino paralelamente ta trahando riba fundacion di loketnan huridico pa henter BES, cu e meta pa trece sosten huridico mas cerca di e ciudadano. E facilidadnan aki ta comparabel cu e Juridisch Loket na Hulanda Europeo y mester forma un prome punto di contacto pa preguntanan di asistencia huridico. Colaboracion cu gobiernonan local, manera e iniciativa di Boneiro, ta wordo mira aki como prometededor y complementario.

E plan original tabata pa hinca e facilidad nobo aki bou di e Juridisch Loket existente. Sinembargo, den e fase di exploracion a bin dilanti cu esaki no tabata factibel organisatoriamente ni huridicamente. P'esey a scoge pa un instituto gubernamental local y independiente cu ta wordo financia door di Husticia y BZK. E realisacion formal di esaki ta premira di dura mas o menos dies luna extra.

Perspectiva riba problemanan huridico

Investigacion di ambos ministerio a saca na cla cu habitantenan di Caribe Hulandes frecuentemente ta experencia problema huridico, entre otro riba tereno di derecho laboral y derecho di huur. E rapport ta enfatisa cu ciudadanonan ta wordo stroba door di acceso limita na asistencia huridico y falta di loketnan fisico. Construi confiansa den un facilidad nobo no ta bin di mes y ta rekeri tempo y inversion.

E hallazgonan aki ta subraya e urgencia di un facilidad accesibel di prome liña. Ademá mester mehora e acceso na asistencia huridico di segundo liña, specialmente pa habitantenan cu recurso financiero limita. En conexion cu esaki



ta investigando actualmente con pa fortalece e accesibilidad y financiamiento di e asistencia legal aki.

Oficina di derecho civil Boneiro: Iniciativa local cu potencial

E Oficina di Derecho Civil Boneiro mester fungi como un punto di contacto local unda ciudadanonan, tanto fisicamente como digitalmente, por acudi pa conseho y sosten cu kehonan huridico. E ta concentra riba gruponan vulnerabel y ta busca pa fortalece siguridad huridico y responsabilidad gubernamental. E organisacion lo opera independiente di influencia gubernamental, cu participacion di entre otro e Ombudsman Nacional y e Consejo pa Asistencia Legal.

E gobierno di e isla lo cuminsa den e di tres kwartaal cu un fase di prueba, den cual servicio lo wordo getest na un escala chikito y lo capacita e trahadonan. E ambicion ta pa despues extende e oficina aki pa Sint Eustatius y Saba. Aunke e ministerio ta positivo tocante e iniciativa, e ta enfatisa cu coordinacion cu e plan nacional di loket ta keda esencial pa preveni versnippering.

Cu e iniciativa local aki Boneiro ta tuma un paso importante den direccion di un miho proteccion legal y servicio gubernamental pa su habitantenan.





NOW PLAYING



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING, VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Working Man

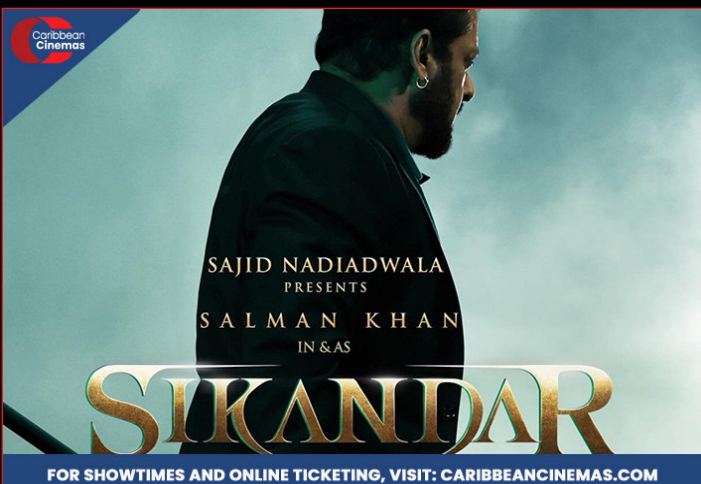
Levon Cade left behind a decorated military career in the black ops to live a simple life of working construction. However, when human traffickers kidnap his boss's daughter, his search to bring her home uncovers a world of corruption far greater than he ever could have imagined.



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING, VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Snow White

A princess joins forces with seven dwarfs to liberate her kingdom from her cruel stepmother the Evil Queen. A live-action adaptation of the 1937 Disney animated film 'Snow White and the Seven Dwarfs'.



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING, VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Sikandar

A young, passionate individual challenges a widespread corrupt system, advocates for the rights of ordinary citizens and disrupts established power structures in a country marked by unfairness.



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING, VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

El Gran Aviso

An unprecedented apocalyptic event on Earth is investigated through scientific, historical and spiritual lenses, uncovering startling truths about the world.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

RECETA DI DIA



Johnny Cake cu Saltfish (Bacalou Sala)



Ingrediente:

- 2 cup di hariña
- 2 cuchara grandi di sucu
- 1/2 cuchara di salo
- 1 cuchara grandi di baking powder
- 2 cuchara grandi di manteca friu
- 1/8 cup di hariña di maishi (opcional, pa textura)
- 1/2 cup di lechi of awa
- Azeta pa hasa

Instruccion:

1. Mester mescla tur e ingredientenan seco den un baki grandi.
2. Añadi e manteca friu y mescl'e cu un forki te ora bo haya un textura manera santo.
3. Poco poco añadi e lechi of awa, mesclando te ora forma un mansa suave.
4. Mansa e mansa pa algun minuut te ora e ta pareu. Si e ta pega, pone un tiki mas hariña. Laga e mansa sosega pa 10 minuut.
5. Dividi e mansa den porcionnan chikito y forma balanan di mas o menos 2 inch di diameter.
6. Keinta azeta den un panchi riba candela mediano. Hasa cada johnny cake te ora nan ta bira maron cla na tur dos banda.
7. Scorianan riba papel di cushina y sirbi cayente.

Saltfish (Bacalou Sala)

Ingrediente:

- 1/2 liber di bacalou salo
- 1/2 siboyo blanco corta na bloki
- 1 promenton corta na bloki
- 1 tomati corta na bloki
- 1 siboyo berde (cebollín) corta fini
- 1 pika (opcional)
- Black pepper na smaak

Instruccion:

1. Si bo ta uza bacalou sala, herb'e den awa por lo menos dos biaha pa kita e exceso di salo. Despues, lab'e cu awa friu y hil'e, kitando e cuero y wesonan.
2. Den un panchi ariba candela mediano, keinta un tiki azeta y hasa e berduranan (siboyo, promenton, tomati, siboyin) te ora nan ta moli.
3. Añadi e bacalou hila y cushin'e pa un of dos minuut.
4. Incorpora e pika (aji) completo. Cushin'e ariba candela abou pa 5 minuut.
5. Kita e aji prome cu sirbi y drecha e smak cu black pepper na bo gusto.

Sirbi e saltfish acompaña pa e johnny cakes cayente.

Traha cu proposito:

Sirbiendo Dios pa medio di bo labor diario

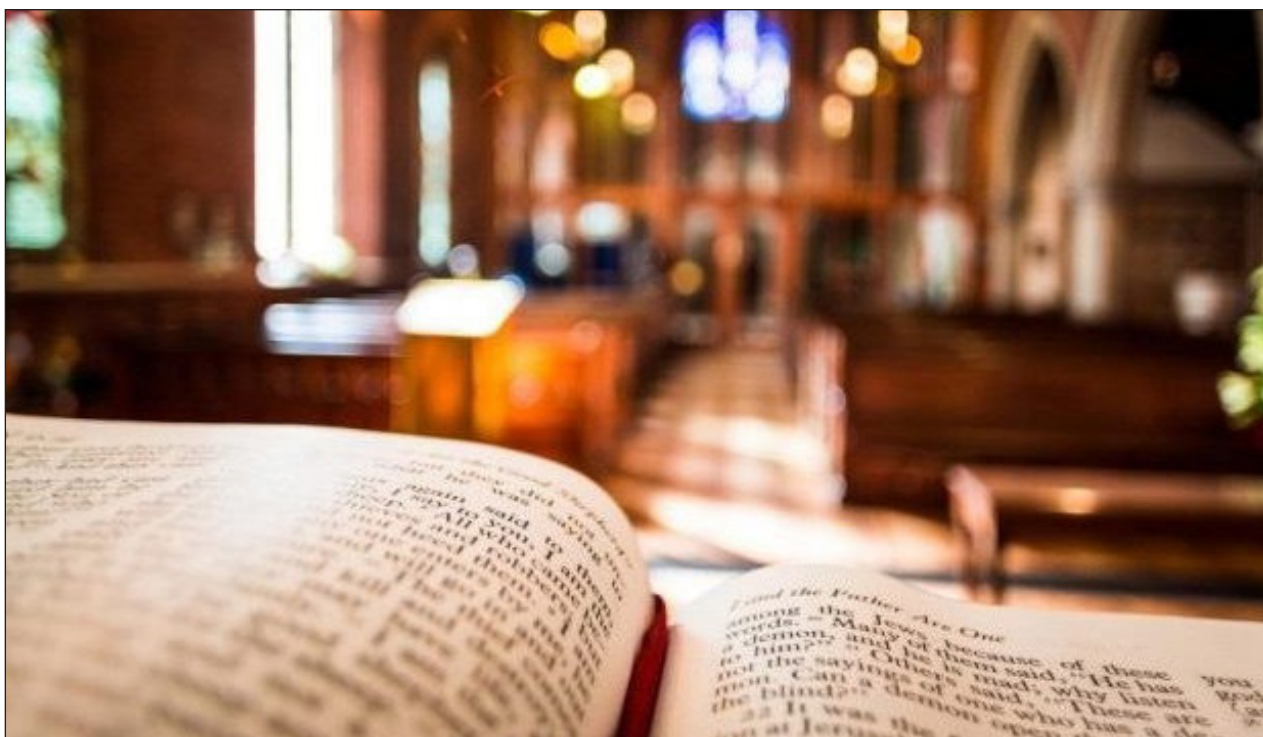
“Kico cu bo haci, traha riba dje cu henter bo curason, como trahando pa Señor, no pa doñonan humano.” – Colosensenan 3:23 (NIV)

HOPI biaha nos ta pensa riba trabou den terminonan puramente practico: e ta paga e cuentanan, alimenta nos famianan, y mantene sociedad funcionando. E por sinti manera un rutina pisa, algo pa wanta en bes di brasa. Pero kico si Dios ta mira nos trabou for di un perspectiva completamente diferente—un di proposito, yamamento, y adoracion?

Colosensenan 3:23 ta re-enfoca nos perspectiva. E ta yama nos pa haci kico cu nos haci—sea paga of no paga, celebra of pasa desapercibi—cu henter nos curason, comosifera ta trahando pa Señor Mes. E versiculo aki ta recorda nos cu nos “hefe” final no ta un supervisor humano sino nos Creador. Ora nos traha cu e mentalidad ey, e mundano ta bira significativo, y nos tareanan ta tuma significacion eterno.

For di e Hardin di Eden, Dios a diseña nos pa traha. Prome cu pica a drenta mundo, Adam a haya e tarea di cuida creacion. Trabou no tabata un castigo—e tabata parti di un bida floreciente den comunión cu Dios. E mesun berdad ta aplica awe. Sea bo ta planta cosecha, cuida pashentnan, maneha un negoshi, siña muchanan, of mantene un hogar, bo trabou ta importante pa Dios.

Ta facil pa lubida esaki ora tareanan stagna, fechanan di entrega ta menasa, of reconocimiento ta falta. Pero fe ta invita nos mira mas leu cu e superficie. Cada accion—cada e-mail manda, tayo laba, of yamada haci—por ta un ofrenda di fieldad. Dios ta mira bo diligencia. E ta balora bo esfuerzo. Y E ta wordo glorifica ora bo duna bo miho,



hasta ora ningun hende otro ta ripara.

Esaki no ta nifica cu tur dia lo ta facil of tur trabou lo sinti satisfactorio. Trabou por ta duro, agotador, y na momentonan hasta inhusto. Sinembargo, ora haci den nomber di Dios, e ta bira mas cu un trabou—e ta bira adoracion. Mescos cu nos ta canta alabansa den misa, nos por alaba Dios pa medio di nos disciplina, creatividad, y servicio den nos rolnan diario. Nos luganan di trabou por bira camponan di mision unda gracia, honestidad, y amor ta wordo biba den tempo real.

Den un mundo cu hopi biaha ta defini exito pa medio di titulo y checknan di pago, Escritura ta recorda nos cu Dios ta midi exito pa medio di fieldad. E no ta impresiona pa status sino pa curasonnan di sirbido. E limpiador cu ta scrub piso cu alegria y oracion ta honra Dios mes tanto cu e ehecutivo cu ta lidera cu humildad y sabiduria. Loke ta conta mas ta con y pa ken nos ta traha.

Dios tambe a diseña nos pa ritmo—no solamente trabou, sino descanso. Despues di seis dia di creacion, Dios Mes a sosega riba e di shete dia. No

pasobra E tabata cansa, sino pa establece un patronchi pa nos. Descanso no ta debilidad; e ta sabiduria. Ora nos pausa pa refresca nos curpa y reconecta cu Dios, nos ta wordo recorda cu nos balor no ta haya den productividad sino den Su presencia.

Pues, con nos por reclama un punto di bista divino di trabou den nos mesun bida? Nos ta cuminsa door di cambia nos mentalidad. Nos ta stop di puntra, *“Kico mi tin cu haci awe?”* y ta cuminsa puntra, *“Con mi por sirbi Dios den loke mi ta haci awe?”* Nos ta invita e Spirito Santo den nos tareanan. Nos ta busca oportunidadnan pa bendiciona otronan. Nos ta scoge integridad hasta ora e ta costa nos. Y nos ta duna danki—no solamente p’e check di pago, sino p’e chens di participa den e plan mas grandi di Dios.

Bo trabou no ta chikito. E ta sagrado. Tur esfuerzo honesto, tur palabra amabel, tur acto fiel ta importa den e reino di Dios. Pues, presenta. Duna bo miho. Y corda—kico cu bo haci, haci’e como pa Señor. Pasobra ora bo traha cu proposito, bo no ta djis gana bo pan di cada dia—bo ta bibando bo yamamento.

Fortaleza pa Famia

Tur yiu mester honra nan mayor

PALABRA di Dios, ta berdad e no ta cambia, palabra di Dios ta fiel y berdadero, e no ta modernisa, Dios ta pone su condicion y nos tin cu somete na dje, sino e consecuencia ta pa nos mes.

Palabra di Dios ta bisa: Yiunan obedece boso mayornan den Señor, pasobra esaki ta husto. Honra (respeta) bo tata y bo mama (cu t'e prome mandamento cu un promesa) pa bay bo bon y pa bo tin bida largo riba tera. Y boso tatanan no provoca boso yiunan na rabia, ma lanta nan den e disciplina y instruccion di Señor.

Si un mucha no ta honra su tata of su mama, si un mucha tin cosnan contra su mayornan, e consecuencia ta pa e mucha, pasobra tur falta di respet tin su consecuencia dilanti di Señor. Dios ta mira tur cos y sa tur cos, pasobra ta a base di honra y respet tur cos ta bay bon pa e mucha.

Hopi biaha mayornan ta uza yiunan como punta di flecha pa guera, of ta uza yiu como un punto legal pa tuma vengansa contra otro. Y e ta causa dolor y trauma pa e mucha, pasobra for di esnan cu e ta spera di ricibi amor net di ey banda amor no ta bini, sino solamente influencia di division.

Tur mucha mester sa cu aunke nan mama of tata por ta choller, burache, muheriego, bandido, parandero, esey no ta kita bo respet for di dje. Esey dilanti di Dios no ta haci'e menos mayor, pasobra ta Dios a scoge bo mayornan, e cos aki por ta zona straño, pero ta asina ta.

Prueba Biblico pa esey, nos por mira den e bida di rey David y su yiu Absalon, locual David a haci no tabata bon, David a peca contra Dios, Dios a haci cos malo, immoral, bergonsoso, criminal. Y Absalon su yiu a pensa cu mi ta bay lanta contra mi tata. Y mi ta bay basha mi tata abao, E yiu a planea pa mata su tata, pero cosnan asina Dios no ta apoya. Y asina nos tur por conoce e final tristo di Absalon.

Un aviso ta bay na tur yiu, pa nan habri nan wowo y stop di venga nan mayornan, Dios no ta duna nan aprobacion pa venga. Pasobra vengansa ta di Dios, si bo mama y bo tata tabata casa y nan a dicidi di divorcia. Abo como yiu sigui respeta nan, y trata nan bon pasobra asina lo bo ta bendi-



ciona den bista di Dios.

Si bo ta yiu di un mama soltero of tata soltero, no bay lanta bos contra esun cu ta bo tata biologico of mama biologico. Y awor bo ta zundra y desea malo pa un di dos, pasobra bo tata tin otro muhe of bo mama tin otro homber, keda for di e asunto ey.

Pasobra e cosnan ey diabel ta uza pa hinca bo den derota, pa bo yega asina leu cu bo ta bishita psycholoog of psychiatrist, trece bo salud mental na peligro, pasobra bo no ta honrando bo mayornan.

Si bo ta un mayor, mama soltero of tata soltero, no habri porta di bida di bo yiu, cu rabia y odio ken ta cria of no, pasobra asina bo ta duna diabel bentaha den bida di bo yiu, pasobra asina bo ta pone e mucha rabia, descurasha y rebeldia, cos no ta bay bon cu ningun mucha rebelde.

Ta masha importante pa siña nos yiunan perdona, laga tur cos den man di Dios.

Yiunan honra boso tata y boso mama, pa bay boso bon.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Krozendijk

*13-12-1926 - †27-03-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E
ta hiba mi na awa tranquil, Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo:23

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu
boluntad di Dios y agradecido pa tur loke ela hasi y
significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos
casa, tata, suegro, welo

Ebert Frank Solognier

Mihor conoci como
"Frank" "Bingo king"

*21 maart 1958 – † 27 maart 2025

Na number di:

Mayornan: † Rodulfo Solognier
† Felepina Solognier Yrausquin

Ruman: † Roycy Solognier y † Elvira Solognier vd
Biezen y yunan

Esposa: Livia Lopez Solognier

Yiunan: Melitza, Daniel Rodriguez y yunan
Mary-Ann Solognier
Madelyn, Mario Arends y yunan
Milouska, Angelo Romero y yunan

Nietonan: Zoë, Jaedan, Noah y Eliana, Delilah y
Amelia, Mian y Skylari

Suegra(o): † Jose Lopez y † Bernadina
Henriquez

Sobrina(o): Sobella, yunan Joshua y Pharell
Stacy, esposo y yunan Archelyanne y Ashe

Mescos cu sobrina y sobrino: Johnny, Rigsheila,
Rusaskia, Rigneida, Jahir, Emely, Veronique,
Urseline, Jane, Joanna, Roseline, Sudesh,
Patrick, Andy

Iha: Sobella Solognier, Iddy Geerman,
Veronique de Mey, Ethan Yrausquin

Amiga(o) di cas: Mario y Sonia Arends

Tanta y omonan, prima y primonan, swa y
cuñanan cu ta hopi pa menciona, bisiñanan,
amigo y amiganan di cas y scol

Demas famia: Solognier, Yrausquin, Wernet,
Lopez, Henriquez, Ras, Rodriguez, Arends,
Romero, de Mey, Manna, Maduro, Diaz,
Schwengle, Oduber, Provence, Wouters,
Figaroa, Arends, Perez, Tiel, Croes, Matos,
Geerman, Loepstok, Pimienta, Hernandez,
de Cuba, Rincones, Koeiman, Ammerlaan,
Vrutaal, Angela, Winklaar, Tromp, Jacopucci,
Thijzen

Team di Bingo Aruba

Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos
por a lubida un of otro famia. Nos ta lamenta
cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.

Condolencia lo tuma lugar *dialuna, 31 di maart*
2025 for di 7or pa 9or di anochi na Aurora
Funeral Home.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo
tuma lugar **diamars, 1 di april 2025** for di 9or
pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home.
Cremacion lo tuma lugar
den ceno familiar.

En bes di flor, lo por cumpli cu un donacion na
Stichting Ambiente Feliz via Pay.aw, transfer, of
segun box di donacion disponibel riba tur dos
dia.



Mi no a muri.
Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djies habri mi halanan y bula bai keiro.
Boso a keda atras.
No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma,
esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Balvina Laclé

Sanabria

Sunrise: 03/18/1943
Sunset: 03/28/2025

Espos:

† Fabio Alejandro Laclé

Yiunan:

Fabiola Dixon-Laclé y Gregg Dixon
Alvin Laclé y Johrainne Laclé-Giron

Nieta(o)nan:

Alexandra Dixon, Gabriella Dixon, †Emmanuel
Dixon,
Jobriël Laclé y Nivlainne Laclé

Su subrina stima na Aruba:

Patricia y Juan Jansen

Tur su rumannan, swa y cuñanan, primo,
primanan, subrino, subrinanan, ihanan y demás
famia na Colombia, Aruba y tur otro parti di
mundo.

Amistadnan y bisiñanan.

Ta invita tur famia y amigonan pa acto di
condolencia y entiero ariba **diasabra 5 di April**
2025 di 9.00 am pa 11.00 am na Misa Santa
Filomena na Paradera. Sigui pa un respons y
despues lo sali pa santana na Sabana Basora.

Danki na Wilhelmina Kanker Fonds pa nan
support. Lo tin un box disponibel pa donacion
pa Wilhelmina Kankerfonds.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro
persona of famia den nos momento di tristesa.

Nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di
condolencia despues di entiero na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega. E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Jacobo Feliz Winklaar

Mihor conoci como: "Coco" of "Papito"
*23-08-1934 - †29-03-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Be on your guard;
stand firm in
the faith;
be courageous;
be strong.

1 Corinthians 16:13





Salmo 23
"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos estimado tata, ruman, welo, omo, padrino y amigo.

Rosendo Albino Rasmijn
Miho conoci como "Buchi", "Mo Buchi", [Hofí Buchi Toys]
* 1-3-1944 † 25-3-2025

Mayornan:
† Epifanio "Fani" y Petronilia "Nia" Rasmijn-Leon

Mama di su yiunan:
Ina Danjo

Yuinan:
Alwin Rasmijn y Solange Thijzen
Roselini Rasmijn y Dexter Scott

Nieto y Nietanan:
Emely Rasmijn y Riangelo Geerman
Sharen Kelly y Naheem Heyliger
Josef Quandus

Rumannan:
Dabian "Nai" Rasmijn y Maria Wernet
Alberto "Betto" y Ortencia Rasmijn-Werleman
† Genaro Canuto Rasmijn
† Alejandro "Toys" Rasmijn
Marco "Niaks" y Danilda Rasmijn-Geerman
Teresita "Sita" Koolman-Rasmijn y Charles Koolman
Mariana "Ana" de Cuba-Rasmijn y Rene de Cuba

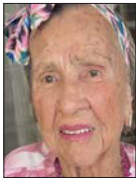
Yui nan kier a gradici:
Judith Rasmijn y Mama Aileen
Verpleegster Sandra Mejia
Legion di Maria

Sobrino y Sobrina nan y Sobre Sobrino y Sobre Sobrina nan, Prima y Primo nan y su lha nan, Comer y Comper y bon Bisiña nan y Amigo nan y Conocir nan.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Restonan mortal lo ta reposa den Misa Immaculada Concepcion Sta. Cruz dia **1 di April 2025** for di 1 PM pa 4 PM. Despues lo sali pa Santana Santa Maria.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita na cas.



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. vda. Bernardina Croes-Kelly
Cariñosamente yama "Tina"
*16-02-1930 - †28-03-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Mevrouw Jantje Huberta Kennedy – de Snaijer
Weduwe van Dr. B. Kennedy

Geboren op 7 Augustus 1926, Amsterdam –
Overleden op 30 Maart 2025, Aruba
Zij was een geliefde moeder, grootmoeder, en dierbare voor velen.
In alle rust is zij van ons heengegaan.

Kinderen:
Kees en Felicia Kennedy - Maer
Heleen en Matt Zagoren - Kennedy
John Kennedy en Jana Ridley

Kleinkinderen:
Kiara, Quirine, en Ian Kennedy
Daniel, Eliana, en Adam Zagoren
Michael Kennedy

Overige Familieleden:
De Snaijer, Kennedy, Maer, Zagoren, Van de Kaaij.
Vrienden en kennissen.

Onze bijzondere dank gaat uit naar de behandelende artsen en het medisch team voor hun zorg en toewijding: Dr. Samuels, Dr. Marcel Ho Kang You, Dr Badloe, Dr. Nienke Smit, Dr. Mungra, Dr. Lampe, Dr. Howard van Niel, Dr. Nyamae, Dr. Claudia Samy , Dr. Hugo v. Trigt, VK. Yourraine Halabi en Mevrouw Maribel Ortega, Lorena Barrios, Carolina Rodriguez, Sonia Quiroga.

Gelegenheid tot het nemen van afscheid en condoleren, vindt plaats op **Donderdag 3 April 2025**, van 2:00pm – 4:00pm, Royal Funeral Home.



Gradicimento y Invitacion

Pa mdio di esaki Yuinan y Famia kier a gradici tur hende cu di un manera a muestra sosten, consuelo y forza durante e tempo difcil cu e fayecimento y entierro di nos ser stima:

Jose Johannes Perez
Mihor conoci como Jose / Papai / Djo / Djo di Mama / Opa

Boso muestra di sosten y atencion ta un gran consuelo pa nos.

Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, e-mails y cu a haci yamadanan telefonico. Danki di curazon.

Nos ta invita famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na tres Santo Sacrificio di Misa cu ta tuma lugar :
Diadomingo 30 di maart 2025 pa 6:00 di atardi na Misa Sta. Anna
Diamars 1 di april 2025 pa 5:30 di atardi na Kapel Alto Vista
Diasabra 5 di april 2025 pa 7:00 di anochi na Misa Sta. Anna

Boso presencia ta altamente aprecia.

Señor ta mi wardado, mi n’ tin falta di nada, den cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guia mi den caminda drechi fiel na su number. Salmo 23

Nos ta anuncia fayecimento di :

Juan Jerry Pardo

Miho conoci como “Jerry”
*08 02 1957 - †28 03 2025



†**Na number di su mayornan:**
†Albertico Pardo
† Carmen Pardo Vrolijk

Casa:
Nivia Pardo Wernet

Yiunan:
Jasmin Saez Pardo & Nicolas Saez Lopez
Juan Francisco Pardo & Adriano Fernandes
Su prinses Kimberly Pardo

Nieta/o:
Jackeyla Matos Kock & Michel Matos
Jeffrienne Angela
Ezekiel Jacobs

Comper, manera nieto stima :
Michel Matos

Bisanieta/o:
Jackxienne Matos
J-qion Matos

Rumannan:
†Carmita Maduro Pardo †esposu y famia
†Harold Pardo esposa y famia
Wilbert Pardo esposa y famia
Rudy Pardo esposa y famia
Olga Pardo y famia
Wilfred Pardo esposa y famia
Ivonne Pardo †esposu y famia
Eric Pardo esposa y famia
Christina Maduro Pardo esposu y famia
Renny Pardo esposa y famia
Irma Pardo esposu y famia
Elvis Pardo y famia

Tanta- y omonan, prima- y primonan, subrina- y subrinonan, bisasubrina- y bisasubrinonan, comer- y compernan, su swa- y cuñanan, y su bon bisiñanan.

Su bon amigo: Gino

Su Coleganan di Parke Nacional Arikok y su ex coleganan di ploeg Serlimar.

Demas famianan y conocirnan: Pardo, Wernet, Doran, Vrolijk, Peña, Kemp, Kock, Angela, Jacobs, Matos, Beddo, Giel, Croes, Melo, Geerman, Nedd, Colina, Rijke, Lacle, Ras, Orman, Tromp, Dirks, Miller, Smith, Saez Lopez, Maduro, Hoefnagel, Alvarado, Webb, Quant, Rodriguez, Frias, Boekhoudt.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro miembro di famia.

*Acto de Condolencia lo tuma Lugar: **diaranson 2 April 2025** na **The Olive Tree Funeral Care & Crematory** na Piedra Plat di 6:00pm pa 8:00pm.*

Acto di Entierro lo tuma lugar **diahuebs 3 di April 2025** di 2 or pa 4or na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra plat 27 Z y despues ta sali pa santana Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com